

## Sistemi personal audio

Udhëzimet e përdorimit

Fillimi

Dëgjimi i një CD-je

Dëgjimi i radios

Dëgjimi i një skedari në një pajisje USB

Dëgjimi i muzikës me komponentët opsionalë audio

Dëgjimi i muzikës nëpërmjet një lidhjeje BLUETOOTH

Dëgjimi i muzikës përmes një rrjeti me valë

Informacioni shtesë

Rreth "SongPal"

Zgjidhja e problemeve

Masat paraprake/Specifikimet

## PARALAJMËRIM

Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, mos e mbuloni hapësirën e ajrimit të pajisjes me gazeta, mbulesa tavoline, perde etj.  
Mos e ekspozoni pajisjen ndaj burimeve me flakë të pambrojtur (për shembull, qirinjtë e ndezur).

Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit ose të goditjeve elektrike, kjo pajisje nuk duhet të ekspozohet ndaj pikimeve ose spërkatjeve me ujë dhe mbi pajisje nuk duhen vendosur objekte të mbushura me lëngje, si p.sh. vazo.

Duke qenë se spina kryesore përdoret për të shkëputur njësinë nga rrjeti elektrik, futeni njësinë në priza elektrike që mund të arrihen lehtë. Nëse vini re ndonjë anomali në njësi, shkëputni menjëherë spinën kryesore nga priza e rrymës alternative.

Mos e instaloni pajisjen në hapësira të kufizuara si p.sh. në rafta librash apo në mobilie në mur.

Mos i ekspozoni bateritë ose pajisjet me bateri të instaluara ndaj nxehtësisë së tepruar si p.sh. drita e diellit dhe zjarri.

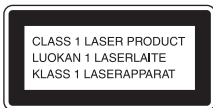
Njësia nuk shkëputet nga rrjeti elektrik për sa kohë që është futur në prizë, edhe nëse vetë njësia është e fikur.

Kjo pajisje është testuar dhe është gjendur konform limiteve të përcaktuara në Direktivën EMC për përdorimin e një kabloje lidhëse më të shkurtër se 3 metra.

Kjo pllakëz metalike ndodhet në pjesën e jashtme të poshtme.

### KUJDES

Përdorimi i mjeteve optike me këtë produkt do të rrisë rrezikun ndaj syve.



Kjo pajisje klasifikohet si produkt LAZER I KLASIT 1. Kjo shenjë ndodhet në pjesën e jashtme poshtë.

### KUJDES

Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet në mënyrë të pasaktë.  
Zëvendësojeni vetëm me lloj të njëjtë ose ekuivalent.

## Njoftim për klientët: informacioni i mëposhtëm aplikohet vetëm për pajisjet e shitura në vendet ku aplikohen direktivat e BE-së.

Ky produkt është prodhuar nga ose për llogari të Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japoni. Pyetjet në lidhje me pajtueshmërinë e produktit sipas legjislationit të Bashkimit Evropian do t'i adresohen përfaqësuesit të autorizuar, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Gjermani. Për çdo çështje shërbimi ose garancie, drejtojueni adresave që jepen në dokumentet e posaçme të shërbimit ose të garancisë.

Përmes kësaj, Sony Corp., deklaron se kjo pajisje është në përputhje me kërkesat themelore dhe dispozitat e tjera përkatëse të Direktivës 1999/5/EC. Për detaje, vizitoni URL-në e mëposhtme: <http://www.compliance.sony.de/>



**Hedhja e pajisjeve të vjetra elektrike dhe elektronike (e aplikueshme në Bashkimin Evropian dhe shtetet e tjera evropiane me sisteme grumbullimi të diferencuar)**

Ky simbol mbi produkt ose mbi paketimin e tij tregon se ky produkt nuk duhet të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Përkundrazi, do të dorëzohet pranë pikës përkatëse të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke u siguruar që ky produkt të hidhet siç duhet, ju ndihmoni në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin, që në rast të kundërt do të shkaktoheshin nga trajtimi i papërshtatshëm i mbetjeve të këtij produkti. Riciklimi i materialeve do të ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore. Për më shumë informacion të detajuar mbi riciklimin e këtij produkti, ju lutemi kontaktoni me bashkinë tuaj, shërbimin e grumbullimit të mbeturinave shtëpiake ose dyqanin ku keni blerë produktin.

## Vetëm për Evropën



**Hedhja e baterive të përdorura (e aplikueshme në Bashkimin Evropian dhe vendet e tjera evropiane me sisteme grumbullimi të diferencuar)**

Ky simbol mbi bateri ose mbi paketim tregon se bateria që jepet me këtë produkt nuk duhet të trajtohet si mbeturinë shtëpiake.

Në disa bateri, ky simbol mund të përdoret i kombinuar me një simbol kimik. Simbolet kimike për zhivën (Hg) ose plumbin (Pb) shtohen nëse bateria përmban më shumë se 0,0005% zhivë ose 0,004% plumb.

Duke u siguruar që këto bateri të hidhen siç duhet, ju ndihmoni në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin që në rast të kundërt do të shkaktoheshin nga trajtimi i papërshtatshëm i mbetjeve të kësaj baterie. Riciklimi i materialeve do të ndihmojë në ruajtjen e burimeve natyrore.

Në rast produktesh të cilat për arsye sigurie, rendimenti apo integriteti të dhënash kërkojnë lidhje të qëndrueshme me një bateri të inkorporuar, kjo bateri duhet të zëvendësohet vetëm nga personel i kualifikuar shërbimi.

Për të siguruar trajtimin e duhur të baterisë, dorëzoheni produktin në fund të periudhës së funksionimit të tij pranë pikës përkatëse të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike.

Për të gjitha bateritë e tjera, ju lutemi shihni pjesën që flet mbi heqjen e sigurt të baterisë nga produkti. Dorëzoheni baterinë pranë pikës përkatëse të grumbullimit për riciklimin e baterive të përdorura.

Për të dhëna më të hollësishme mbi riciklimin e këtij produkti ose të baterisë, kontaktoni me bashkinë, shërbimin e grumbullimit të mbeturinave shtëpiake ose dyqanin ku keni blerë produktin.

# Përpara përdorimit të këtij sistemi

Keqfunksionimet që ndodhin gjatë përdorimit normal të sistemit do të riparohen nga Sony në përputhje me kushtet e përcaktuara në garancinë e kufizuar për këtë sistem. Megjithatë, Sony nuk do të jetë përgjegjës për asnjë pasojë që lind nga dështimi i luajtjes ose keqfunksionimi i sistemit.

## Disqet muzikore të koduara me teknologji për mbrojtjen e të drejtave të autorit

Ky produkt është krijuar për të luajtur disqe që ndjekin standardin e kompakt diskut (CD). Kohët e fundit, disa kompani regjistrimesh tregtojnë disqe të ndryshme muzikore të koduara me teknologji për mbrojtjen e të drejtave të autorit.

Ju lutemi vini re se mes këtyre disqeve ka të tilla që nuk janë konform me standardin CD, dhe mund të mos luhen dot nga ky produkt.

## Shënim për DualDisc-et

Një DualDisc është një produkt disk me dy anë i cili përmban material të regjistruar DVD në njërin anë dhe material dixhital audio në anën tjetër. Megjithatë, duke qenë se ana me material audio nuk është konform me standardin e kompakt-diskut (CD), nuk garantohet riprodhimi në këtë produkt.

# Pasqyra e lëndës

Përpara përdorimit të këtij sistemi .....	3
---	---

---

## Fillimi

Vendndodhja e funksioni i kontrolleve .....	6
Vendosja e orës .....	9

---

## Dëgjimi i një CD-je

Luajtja e një disku CD-DA/MP3 .....	10
Për të ndryshuar modalitetin e luajtjes .....	10
Krijimi i programit personal (Luajtja e programit) .....	12

---

## Dëgjimi i radios

Sintonizimi te një stacion radioje .....	13
Paravendosja e stacioneve të radios .....	13
Ekzekutimi i skanimit automatik DAB në mënyrë manuale (vetëm CMT-X7CDB) .....	14

---

## Dëgjimi i një skedari në një pajisje USB

Luajtja e një skedari në një pajisje USB .....	15
--	----

---

## Dëgjimi i muzikës me komponentët opsionalë audio

Riprodhimi i muzikës me komponentët opsionalë audio .....	17
---	----

---

## Dëgjimi i muzikës nëpërmjet një lidhjeje BLUETOOTH

Çiftimi i sistemit me një pajisje BLUETOOTH dhe dëgjimi i muzikës ....	18
Dëgjimi i muzikës nëpërmjet një pajisjeje të regjistruar .....	19
Dëgjimi i muzikës me veprimin me një prekje (NFC) .....	20
Luajtja me kodek zanor me cilësi të lartë (AAC/aptX) .....	21

---

## Dëgjimi i muzikës përmes një rrjeti me valë

Përgatitja: konfigurimi i një rrjeti .....	22
Lidhja me PC.....	22
Lidhja me një rrjet me kablo .....	24
Dëgjimi i muzikës në një Xperia™/Xperia Tablet (aplikacioni WALKMAN®).....	24
Dëgjimi i muzikës në iPhone, iPad, iPod ose iTunes (AirPlay) .....	25
Dëgjimi i muzikës në Windows 8/Windows 7 (Home network) .....	26
Përdorimi i transmetimit muzikor në internet (Music Services).....	27

---

## Informacioni shtesë

Vendosja e funksionit të gatishmërisë automatike .....	28
Vendosja e funksionit të gatishmërisë së rrjetit/BLUETOOTH.....	29
Aktivizimi/çaktivizimi i sinjalit me valë BLUETOOTH .....	29
Rregullimi i tingullit.....	30
Përdorimi i kohëmatësve.....	30
Caktimi i kohëmatësit të fjetjes.....	30
Vendosja e kohëmatësit të luajtjes.....	31
Përditësimi i softuerit.....	32
Ndërrimi i baterisë .....	32

---

## Rreth "SongPal" ..... 34 |

---

## Zgjidhja e problemeve

Zgjidhja e problemeve .....	35
Mesazhet .....	40

---

## Masat paraprake/Specifikimet

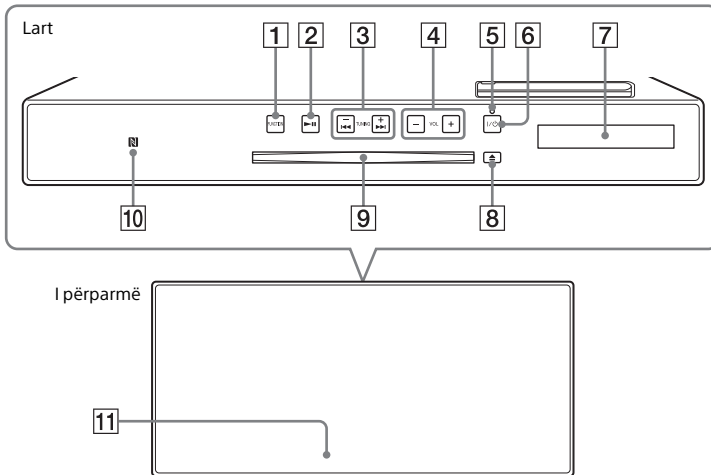
Masat paraprake.....	41
Pajisjet e përputhshme dhe versionet .....	42
iPhone/iPad/iPod touch .....	42
Pajisja DLNA .....	43
Pajisja USB .....	43
Teknologjia BLUETOOTH me valë.....	43
Specifikimet .....	45
Informacion i rëndësishëm mbi softuerin .....	49

# Vendndodhja e funksioni i kontrolleve

## Shënim

Ky manual shpjegon kryesisht veprimet me telekomandën, por të njëjtat veprime mund të kryhen duke përdorur butonat në njësi që kanë emra të njëjtë ose të ngjashëm.

## Njësia (përpara/lart)



### 1 Butoni(at) FUNCTION

Shtypeni për të ndryshuar burimin. Secila shtypje ndryshon në burimin tjetër në sekuencën e mëposhtme:  
 CD → USB → BT AUDIO → DAB\* → FM → AUDIO IN → NETWORK  
 \* DAB është vetëm për CMT-X7CDB

### 2 Butoni ►|| (luaj/pauzë)

Përdoreni për të filluar ose vendosur në pauzë riprodhimin.

### 3 Butonat ◀◀/▶▶ (përsheptim prapa/përsheptim përpara)/TUNING +/-

- Përdoreni për t'u orientuar në fillim të një pjese ose skedarit, ose përsheptoni përpara ose prapa pjesën ose skedarin.
- Përdoreni për t'u sintonizuar te një stacion i dëshiruar radioje.

### 4 Butoni VOL +/-

Përdoreni për të rregulluar volumin.

### 5 Treguesi i gatishmërisë

Ndizet në të gjelbër kur energjia ndizet. Ndizet në të kuqe kur energjia fiket. Treguesi pulson në të kuqe nëse sistemi dikton një anomali (faqe 35). Kur sistemi është në modalitetin e gatishmërisë së rrjetit/BLUETOOTH, treguesi ndizet në ngjyrë portokalli.

### 6 Butoni I/⏻ (energjia)

Përdoreni për të ndezur ose fikur energjinë.

### 7 Dritarja e ekranit

### 8 Butoni ▲ (nxirr)

Përdoreni për të nxjerrë një CD.


### 9 Foleja e diskut

Vendosni një CD.

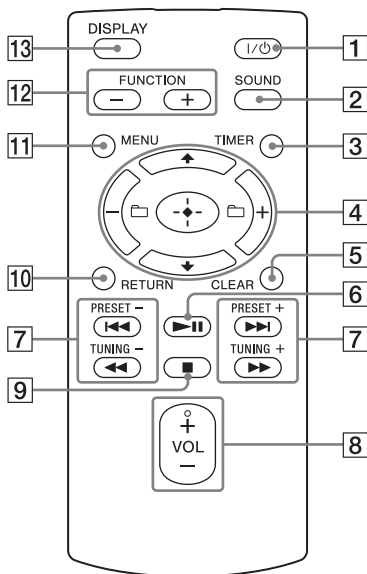
### 10 Shenja N

Vendosni një telefon smartphone/tabletë të pajisur me funksionin NFC pranë kësaj shenje për të kryer regjistrimin lidhjen apo shkëputjen e BLUETOOTH me veprimin me një prekje (faqe 20).

### 11 Sensori i telekomandës

Shenja IR  nuk tregohet në njësi.

## Telekomanda



### 1 Butoni I/⏻ (energjia)

Përdoreni për të ndezur ose fikur energjinë.

### 2 Butoni SOUND

Përdoreni për të kontrolluar cilësinë e zërit (faqe 30).

### 3 Butoni TIMER

Përdoreni për të vendosur orën ose kohëmatësin e luajtjes (faqe 9, 31).

### 4 Butoni ⬆/⬇/⊕ (hyrje)

Shtypni ⬆/⬇ për të zgjedhur një artikull, më pas shtypni ⊕ për të hyrë.

#### Butoni +/-

Përdoreni për të zgjedhur një dosje (album) në një disk MP3 ose pajisje USB.

### 5 Butoni CLEAR

Përdoreni për të fshirë një pjesë ose dosje të programuar (faqe 12).

### 6 Butoni ▶|| (luaj/pauzë)

Përdoreni për të filluar ose vendosur në pauzë riprodhimin.

### 7 Butonat ◀◀/▶▶ (e mëparshme/tjetër)/PRESET +/-

- Përdoreni për të orientuar fillimin e pjesës ose skedarit.
- Përdoreni për të zgjedhur një numër paravendosjeje të stacionit të radios ku jeni sintonizuar.

### Butonat ◀◀/▶▶ (përsheptim prapa/përsheptim përpara)/TUNING +/-

- Përdoreni për të përsheptuar para ose prapa një pjesë ose skedar.
- Përdoreni për t'u sintonizuar te një stacion i dëshiruar radioje.

### 8 Butoni VOL +/-

Përdoreni për të rregulluar volumnin.

### 9 Butoni ■ (ndal)

Përdoreni për të ndaluar luajtjen.

### 10 Butoni RETURN

Përdoreni për t'u kthyer në statusin e mëparshëm.

### 11 Butoni MENU

Përdoreni për të shfaqur menyën. Shtypni ⬆/⬇ për të zgjedhur artikujt në meny.

### 12 Butoni(at) FUNCTION -/+

Shtypini për të ndryshuar funksionet. Secila shtypje e butonit + ndryshon në funksionin tjetër në sekuencën e mëposhtme:  
 CD ↔ USB ↔ BT AUDIO ↔ DAB\* ↔ FM ↔ AUDIO IN ↔ NETWORK

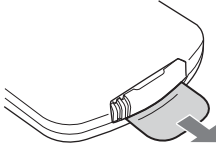
\* DAB është vetëm për CMT-X7CDB

### 13 Butoni DISPLAY

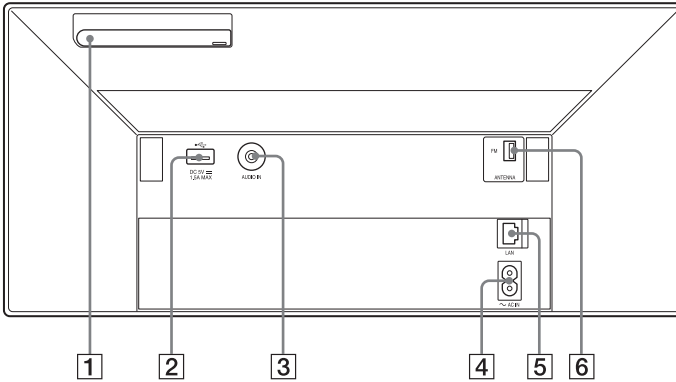
Përdoreni për të ndryshuar informacionin në dritaren e afishimit kur është e ndezur energjia. Një vijë poshtë " \_ " shfaqet në vendin e një karakteri të panjohur. Nëse shtypni këtë buton kur energjia është e ndezur, shfaqet ora.

## Kur përdorni telekomandën për herë të parë

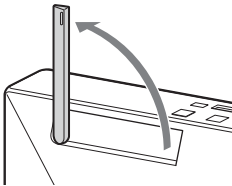
- Bateria është e instaluar në fabrikë në telekomandë. Përpara se të përdorni telekomandën për herë të parë, hiqni fletën izoluese të ngjitur te mbajtësi i baterisë. Për hollësi, shihni "Ndërrimi i baterisë" (faqe 32).



## Njësia (prapa)



- 1 Antena e rrjetit LAN me valë**  
Nëse përdorni funksionin e rrjetit me valë, vendoseni antenën siç tregohet në ilustrim.



- 2 Porta (USB)**  
Lidhni një pajisje USB (faqe 15).

### Shënim

- Ju mund të përdorni iPhone/iPod me këtë sistem vetëm përmes Bluetooth ose lidhjes AirPlay.

- 3 Foleja AUDIO IN (hyrje e jashtme)**  
Lidhni pajisjen e jashtme opsionale me një kablo të lidhjes audio (nuk është e përfshirë).

- 4 Hyrje ~ AC IN (220-240 V AC)**  
Lidhni kordonin e rrymës (jepet) në një prizë muri.

- 5 Konektori LAN**  
Lidhni pajisjen e rrjetit me kabllon e rrjetit (nuk është e përfshirë) (faqe 24).

- 6 FM ANTENNA (vetëm për CMT-X7CD)/  
DAB/FM ANTENNA (vetëm për CMT-X7CDB)**  
Lidhni antenën FM ose DAB/FM.

\* Ilustrimi i mësipërm është për CMT-X7CD.

### Shënim

- Gjeni një pikë dhe një orientim që ofron marrje të mirë sinjali dhe më pas vendosni antenat në një sipërfaqe të qëndrueshme (dritare, mur etj.).
- Siguroni fundin e antenës përcjellëse FM me shirit ngjites.



# Vendosja e orës

- 1 Shtypni I/⏻ për të ndezur sistemin.
- 2 Shtypni TIMER.  
Nëse shfaqet "PLAY SET", shtypni ⬆/⬇ për të zgjedhur "CLOCK", më pas shtypni ⊕.
- 3 Shtypni ⬆/⬇ për të vendosur orën, më pas shtypni ⊕.
- 4 Shtypni ⬆/⬇ për të vendosur minutat, më pas shtypni ⊕.  
Kryeni cilësimin e orës.

## Shënim

- Cilësimet e orës rivendosen kur shkëputni kordonin e rrymës ose nëse ndodh shkëputje e energjisë elektrike.

## Për të shfaqur orën kur sistemi është i fikur

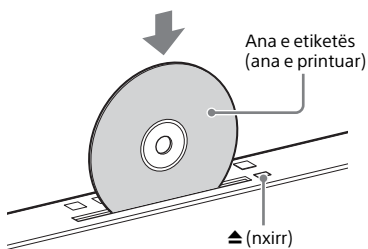
Shtypni DISPLAY në mënyrë të përsëritur për të shfaqur orën. Ora shfaqet për rreth 8 sekonda.

Nëse modaliteti i gatishmërisë së rrjetit/BLUETOOTH është aktiv, ora nuk shfaqet kur shtypni DISPLAY.

## Luajtja e një disku CD-DA/MP3

1 Shtypni FUNCTION për të zgjedhur "CD".

2 Futni një CD në folenë e diskut në pjesën e sipërme të njësisë. Ngarkoni një CD me anën e etiketës (anën e printuar) drejt vetes.



Riprodhohet automatikisht. Nëse e ndryshoni funksionin në "CD", nga një funksion tjetër kur është futur një CD në fole, shtypni ►|| pasi të jetë larguar "READING" nga dritarja e ekranit. Butoni i telekomandës ose i njësisë ju mundëson të përshpejtoni përpara/ përshpejtoni prapa, të zgjidhni një pjesë, skedar ose një dosje (për disk MP3), etj.

### Për të nxjerr CD-në

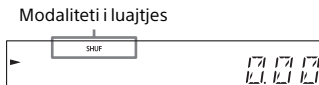
Shtypni ▲ (nxirr) në njësi.

#### Shënim

- CD-të 8 cm nuk mund të përdoren në këtë sistem.
- Mos ngarkoni CD me forma jostandarde (p.sh. në formë zemre, ylli). Kjo mund të shkaktojë dëmtime të pariparueshme në sistem.
- Mos përdorni CD me shirita, ngjitëse apo ngjitje mbi to duke qenë se kjo mund të shkaktojë keqfunksionim.
- Kur hiqni një disk, mos prekni sipërfaqen e diskut.

## Për të ndryshuar modalitetin e luajtjes

Modaliteti i luajtjes ju mundëson të riprodhoni të njëjtën muzikë në mënyrë të përsëritur ose të luani me përzjerje.



1 Shtypni ■ për të ndaluar riprodhimin. Nëse zgjidhni "REPEAT" në hapin 4, nuk ju duhet ta ndaloni riprodhimin.

2 Shtypni MENU.

3 Shtypni ▲/▼ për të zgjedhur "CD MENU", më pas shtypni ⊕.

4 Shtypni ▲/▼ për të zgjedhur "PLAYMODE" ose "REPEAT", më pas shtypni ⊕.

5 Shtypni ▲/▼ për të zgjedhur modalitetin e luajtjes, më pas shtypni ⊕.

Ju mund të zgjidhni modalitetet e mëposhtme të luajtjes.

**PLAYMODE**

Modaliteti i luajtjes	Efekt
<b>NORMAL</b>	Luan një pjesë ose skedar.
<b>FOLDER*</b>	Luan të gjitha pjesët në dosjen e zgjedhur. "FLDR" ndizet në dritaren e ekranit.
<b>SHUFFLE</b>	Luan të gjitha pjesët ose skedarët në rend të rastësishëm. "SHUF" ndizet në dritaren e ekranit.
<b>FLDR.SHUF*</b>	Luan të gjitha pjesët ose skedarët në dosjen e zgjedhur në rend të rastësishëm. "FLDR. SHUF" ndizet në dritaren e ekranit.
<b>PROGRAM</b>	Luan pjesët ose skedarët e programuar. "PGM" ndizet në dritaren e ekranit. Për hollësi, shihni "Krijimi i programit personal (Luajtja e programit)" (faqe 12).

\* Ky modalitet luajtjeje aplikohet vetëm për luajtjen e një disku MP3.

**REPEAT**

Modaliteti i luajtjes	Efekt
<b>ALL</b> (Përsërit të gjitha pjesët)	Sistemi luan të gjitha pjesët në një disk ose dosje në mënyrë të përsëritur. "↺" ndizet në dritaren e ekranit.
<b>ONE</b> (Luan me përsëritje një pjesë)	Sistemi luan pjesën e zgjedhur në mënyrë të përsëritur. "↺ 1" ndizet në dritaren e ekranit.
<b>OFF</b>	Anulon përsëritjen e riprodhimit.


**Shënim për luajtjen e disqeve MP3**

- Mos ruani dosje ose skedarë të panevojshëm në një disk që ka skedarë MP3.
  - Dosjet që nuk kanë skedarë MP3 nuk njihen në sistem.
  - Sistemi mund të luajë vetëm skedarë MP3 që kanë një prapashtesë skedari ".mp3". Edhe kur emri i skedarit ka prapashtesën ".mp3", nëse nuk është një skedar audio MP3, luajtja e këtij skedari mund të gjenerojë një zhurmë të lartë që mund të shkaktojë dëmtim të sistemit.
  - Numri maksimal i dosjeve dhe skedarëve MP3 të përputhshëm me këtë sistem është:
    - 999\* dosje (duke përfshirë dosjen rrënjë)
    - 999 skedarë
    - 250 skedarë në një dosje të vetme
    - 8 nivele dosjesh (në strukturë peme skedarësh)
- \* Kjo përfshin dosjet që nuk kanë MP3 ose skedarë të tjerë. Numri i dosjeve që sistemi mund të njohë mund të jetë më i vogël se numri aktual i dosjeve, në varësi të strukturës së dosjeve.
- Nuk mund të garantohet pajtueshmëria me të gjithë softuerët kodues/shkrues MP3 të njësive CD-R/RW dhe mjetet regjistruese. Disqet MP3 që nuk janë të pajtueshëm mund të prodhojnë zhurmë ose audio të ndërprerë ose mund të mos luhen fare.




# Krijimi i programit personal (Luajtja e programit)

Luan pjesën ose skedarin e programuar në CD.

**1** Zgjidhni "PROGRAM" te hapi 5 i "Për të ndryshuar modalitetin e luajtjes" (faqe 10), më pas shtypni ⊕.

**2** Kur përdorni një disk MP3, shtypni  +/- për të zgjedhur dosjen që përmban pjesët ose skedarët që dëshironi të programoni.

Nëse dëshironi të luani të gjitha pjesët ose skedarët në dosje, shtypni ⊕.

**3** Shtypni   /  për të zgjedhur një pjesë apo skedar të dëshiruar, më pas zgjidhni ⊕.



Numri i pjesës ose skedarit të zgjedhur

Koha totale e luajtjes së pjesës ose skedarit të zgjedhur

Përsëritni hapat e mësipërm për të programuar më shumë pjesë ose skedarë.

**4** Shtypni .

Programi juaj për pjesët ose skedarët do të fillojë riprodhimin.


## Për të anuluar luajtjen e programit

Te hapi 1, zgjidhni "NORMAL" për "PROGRAM", më pas shtypni ⊕.

## Për të fshirë një pjesë ose skedar të programuar

Shtypni CLEAR ndërsa luajtësi është i ndaluar. Sa herë që shtypni butonin, do të fshihet pjesa e fundit e programuar: Kur të fshihet të gjitha pjesët ose skedarët e programuar, shfaqet, "NO STEP".

### Këshillë

- Mund të programohen deri në 25 pjesë ose skedarë. Nëse provoni të programoni më shumë se 25 pjesë ose skedarë, do të shfaqet "FULL". Në këtë rast, fshini pjesët e panevojshme.
- Për të luajtur përsëri të njëjtin program, shtypni .

### Shënim

- Kur disku nxirret ose kordoni i rrymës shkëputet pas programimit, të gjitha pjesët dhe skedarët e programuar do të fshihen.

## Sintonizimi te një stacion radioje

- 1 Shtypni FUNCTION për të zgjedhur "FM" ose "DAB\*" (CMT-X7CDB).
- 2 Mbani shtypur PRESET +/- derisa treguesi i frekuencës në dritaren e ekranit të fillojë të ndryshojë, më pas lëshojeni butonin. Sintonizimi ndalon automatikisht kur kapet një transmetim stereo FM (**Skanim automatik**). "ST" ndizet në dritaren e ekranit.

\* DAB është vetëm për CMT-X7CDB

### Sintonizimi manual

Shtypni PRESET +/- në mënyrë të përsëritur për t'u sintonizuar në stacionin e dëshiruar.

### Shënim mbi stacionet DAB/DAB+ (vetëm CMT-X7CDB)

- Kur sintonizoheni në një stacion që ofron shërbime RDS, transmetuesit japin informacione të tilla si emrin e shërbimit ose emrin e stacionit.
- Kur sintonizoheni në një stacion DAB/DAB+, mund të duhen disa sekonda para se të dëgjoni një zë.
- Shërbimi parësor merret automatikisht kur mbyllet shërbimi dytësor.
- Ky sintonizues nuk mbështet shërbimet e të dhënave.

#### Këshillë

- Nëse marrja në një transmetim stereo FM është me zhurmë, shtypni MENU dhe zgjidhni "TUNE:MENU", "FM MODE" dhe "MONO" njëra pas tjetrës, për të zgjedhur marrjen mono. Kjo redukton zhurmën.

## Paravendosja e stacioneve të radios

Ju mund të paravendosni stacionet e preferuara të radios.

- 1 Sintonizohuni në stacionin e dëshiruar, më pas shtypni MENU.
- 2 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "TUNE:MENU", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 3 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "MEMORY", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 4 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "OK", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 5 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur numrin e paravendosjes që dëshironi, më pas shtypni  $\oplus$ .

Numri i paravendosjes



Shfaqet "COMPLETE" në dritaren e ekranit dhe stacioni radio regjistrohet me numrin e paravendosjes. Përsëritni hapat e mësipërm për të regjistruar stacione të tjera radioje.

- 6 Shtypni I/ $\odot$  për të fikur rrymën, më pas shtypni I/ $\odot$  sërish për të ndezur rrymën.

### Këshillë

- Ju mund të paravendosni deri në 20 stacione FM ose 20 stacione DAB/DAB+ dhe 20 FM (CMT-X7CDB).
- Nëse zgjidhni një numër të paravendosur të regjistruar tashmë në hapin 5, stacioni i paravendosur i radios zëvendësohet me stacionin ku jeni sintonizuar aktualisht.

### Shënim

- Nëse vendi ose rajoni juaj nuk e mbështet transmetimin DAB/DAB+, shfaqet "NO SERV".
- Kjo procedurë pastron të gjitha paravendosjet e ruajtura më parë.
- Para se të shkëputni antenën përcjellëse DAB/FM, sigurohuni që sistemi të jetë i fikur për të ruajtur cilësimet tuaja të DAB/DAB+.

## Për t'u sintonizuar te një stacion radioje i paravendosur

Shtypni PRESET +/- për të zgjedhur numrin e paravendosur te i cili është regjistruar stacioni i dëshiruar.



## Ekzekutimi i skanimit automatik DAB në mënyrë manuale (vetëm CMT-X7CDB)

Para se të mund të sintonizoheni në stacionet DAB/DAB+, duhet të kryeni një skanim fillestar të DAB. Kur të keni lëvizur në një zonë tjetër, kryeni po ashtu skanimin fillestar të DAB për të përditësuar manualisht informacionin e shërbimit DAB/DAB+.

- 1 Shtypni MENU.
- 2 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "TUNE:MENU", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 3 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "INIT:SCAN", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 4 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "OK", më pas shtypni  $\oplus$ .  
Fillon skanimi. Progresi i skanimit tregohet nga yjet (\*\*\*\*\*). Në varësi të shërbimeve DAB/DAB+ të disponueshme në zonën tuaj, skanimi mund të zgjasë disa minuta.

# Luajtja e një skedari në një pajisje USB

Ju mund të luani skedarët audio të ruajtur në një pajisje USB si p.sh. WALKMAN® ose luajtës media dixhitale, në këtë sistem duke lidhur pajisjen USB me sistemin. Për hollësi mbi pajisjet e pajtueshme USB, shikoni "Pajisjet e përputhshme dhe versionet" (faqe 42).

- 1 Shtypni FUNCTION për të zgjedhur "USB".
- 2 Lidhni pajisjen USB me portën  (USB) në pjesën e pasme të njësisë.  
Lidhni pajisjen USB drejtpërdrejt ose nëpërmjet kabllot USB të pajisjes USB me portën  (USB).  
Prisni derisa të largohet "READING".
- 3 Shtypni **▶II**.  
Fillon riprodhimi.  
Ju mund të përdorni përshpejtimin përpara/përshpejtimin prapa, zgjedhjen e një pjese ose zgjedhjen e një dosjeje me telekomandë ose me butonin e njësisë.

## Këshillë

- Kur luani pajisjen USB, mund të zgjidhet modaliteti i luajtjes. Shtypni MENU, më pas zgjidhni "USB MENU". Zgjidhni "PLAYMODE" ose "REPEAT".  
Për hollësi shihni "Për të ndryshuar modalitetin e luajtjes" (faqe 10). Kur luhet një skedar në një pajisje USB, nuk mund të luhet riprodhimi i programuar.
- Nëse me njësinë lidhet një pajisje USB, karikimi i baterisë fillon automatikisht. Edhe kur sistemi është i fikur, pajisja USB mund të karikohet.

- Nëse pajisja USB nuk mund të karikohet, shkëputeni dhe rilidheni sërish. Për detaje, mbi statusin e karikimit të pajisjes USB, shihni manualin e përdorimit të pajisjes USB.

## Shënim

- Rendi i riprodhimit për sistemin mund të ndryshojë nga rendi i riprodhimit të luajtësit dixhital muzikor të lidhur.
- Sigurohuni të fikni sistemin përpara se të hiqni pajisjen USB. Heqja e pajisjes USB gjatë kohës që sistemi është i ndezur, mund të prishë të dhënat në pajisjen USB.
- Kur nevojitet lidhja me kabllot USB, lidhni kabllon USB që keni marrë me pajisjen USB që do të lidhet. Për detaje mbi lidhjen, shihni manualin e përdorimit të dhënë me pajisjen USB që do të lidhet për detaje mbi mënyrën e funksionimit.
- Mund të duhet pak kohë përpara se të shfaqet "READING" pas lidhjes, në varësi të llojit të pajisjes USB të lidhur.
- Mos e lidhni pajisjen USB nëpërmjet një qendre USB.
- Kur lidhet pajisja USB, sistemi lexon të gjithë skedarët në pajisjen USB. Nëse ka shumë dosje ose skedarë në pajisjen USB, mund të duhet shumë kohë që të përfundojë leximi i pajisjes USB.
- Për disa pajisje USB të lidhura mund të duhet më shumë kohë për të transmetuar sinjalet nga sistemi ose për të përfunduar leximin e pajisjes USB.
- Nuk mund të garantohet pajtueshmëria me të gjithë softuerët kodues/shkrues. Nëse skedarët audio në pajisjen USB janë koduar fillimisht me softuerë të papajtueshëm, ata skedarë mund të prodhojnë zhurmë ose mund të mos funksionojnë.
- Numri maksimal i dosjeve dhe skedarëve në pajisjen USB të përputhshme me këtë sistem është:
  - 1000\* dosje (duke përfshirë dosjen rrënjë)
  - 3000 skedarë
  - 250 skedarë në një dosje të vetme
  - 8 nivele dosjesh (në strukturë peme skedarësh)\* Kjo përfshin dosjet që nuk kanë skedarë audio që mund të luhen dhe që kanë dosje boshe. Numri i dosjeve që sistemi mund të njohë mund të jetë më i vogël se numri aktual i dosjeve, në varësi të strukturës së dosjeve.
- Sistemi nuk i mbështet domosdoshmërisht të gjitha funksionet e dhëna në pajisjen e lidhur USB.
- Dosjet që nuk kanë skedarë audio nuk njihen.

- Formatet audio që mund të dëgjoni me këtë sistem janë si më poshtë:
  - MP3: prapashtesa “.mp3”
  - WMA\*\* : prapashtesa “.wma”
  - AAC\*\* : prapashtesa e skedarit “.m4a”, “.mp4” ose “.3gp”

Vini re se edhe kur emri i skedarit ka një prapashtesë të saktë, nëse vetë skedari është i ndryshëm, sistemi mund të prodhojë zhurmë ose mund të keqfunksionojë.

\*\* Skedarët me mbrojtje të të drejtave të autorit DRM (Digital Right Management) ose skedarët e shkarkuar nga një dyqan muzikor online nuk mund të luhen në këtë sistem. Nëse provoni të luani një nga këto skedarë, sistemi luan skedarin e pambrojtur audio të radhës.



Dëgjimi i muzikës me komponentët opsionalë audio

# Riprodhimi i muzikës me komponentët opsionalë audio

Ju mund të luani një pjesë me komponentë opsionalë audio të lidhur me njësinë.

## Shënim

- Përpara kësaj, shtypni VOL – për të ulur volumnin.

- 1** Shtypni FUNCTION për të zgjedhur "AUDIO IN".
- 2** Lidhni kordonin e tij audio me folenë AUDIO IN në pjesën e pasme të njësisë dhe terminalin e daljes të njësisë opsionale të jashtme.
- 3** Nisni riprodhimin e komponentit të lidhur dhe rregulloni volumnin. Rregulloni volumnin në komponentin e lidhur gjatë riprodhimit.
- 4** Shtypni VOL +/- në telekomandë për të rregulluar volumnin.

## Shënim

- Sistemi mund të kalojë automatikisht në modalitet gatishmërie nëse niveli i volumnit të komponentit të lidhur është tepër i ulët. Për hollësi, shihni "Vendosja e funksionit të gatishmërisë automatike" (faqe 28).

Dëgjimi i muzikës nëpërmjet një lidhjeje BLUETOOTH

## Çiftimi i sistemit me një pajisje BLUETOOTH dhe dëgjimi i muzikës

Ju mund të dëgjoni muzikë nga pajisja BLUETOOTH me lidhje me valë. Para përdorimit të funksionit BLUETOOTH, kryeni çiftimin për të regjistruar pajisjen tuaj BLUETOOTH.

### Shënim

- Vendoseni pajisjen BLUETOOTH që do të lidhet brenda një metri nga sistemi.
- Nëse pajisja juaj BLUETOOTH është e përrputhshme me prekje (NFC), kapërcejeni procedurën e mëposhtme. Shihni “Dëgjimi i muzikës me veprimin me një prekje (NFC)” (faqe 20).

**1** Shtypni FUNCTION për të zgjedhur “BT AUDIO”.

**2** Shtypni MENU.

**3** Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur “BT MENU”, më pas shtypni  $\oplus$ .

**4** Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur “PAIRING”, më pas shtypni  $\oplus$ .

**5** Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur “OK”, më pas shtypni  $\oplus$ .

Kur në dritaren e ekranit fillon të pulsojë “PAIRING” sistemi kalon në modalitetin e çiftimit.

**6** Kërkoni për këtë sistem me pajisjen BLUETOOTH. Një listë e pajisjeve të gjetura mund të shfaqet në ekranin e pajisjes BLUETOOTH.

**7** Zgjidhi [SONY:CMT-X7CD] ose [SONY:CMT-X7CDB] (këtë sistem).

Nëse kërkohet që të futni një kod kalimi në pajisjen BLUETOOTH, futni “0000”. Nëse ky sistem nuk shfaqet në dritaren e ekranit, vazhdoni nga hapi 1 sërish. Kur kryhet çiftimi, ekranin ndryshon në emrin e pajisjes së lidhur BLUETOOTH nga “PAIRING” dhe treguesi BLUETOOTH ndizet.

**8** Shtypni  $\blacktriangleright$ .

Fillon riprodhimi. Në varësi të pajisjes BLUETOOTH, mund të duhet të shtypni  $\blacktriangleright$  sërish. Gjithashtu, mund të duhet të hapni një lexeu muzikor në pajisjen BLUETOOTH.

**9** Shtypni VOL +/- për të rregulluar volumnin.

Nëse volumni nuk ndryshohet dot në sistem, rregullojeni te pajisja juaj BLUETOOTH. Përdorimi si p.sh. i përshpejtimit përpara/përshpejtimit prapa, zgjedhjes së muzikës dhe zgjedhjes së një dosjeje, mund të kryhet me telekomandë ose me butonat e njësishë.

### Këshillë

- Mund të kryeni një veprim çiftimi ose të përpigëni të bëni një lidhje BLUETOOTH me një pajisje tjetër BLUETOOTH ndërkohë që po krijohet lidhja BLUETOOTH me një pajisje BLUETOOTH. Lidhja BLUETOOTH aktualisht e vendosur do të anulohet kur të krijohet me sukses lidhja BLUETOOTH me një pajisje tjetër.

### Shënim

- Veprimet e përshkuara më lart mund të mos jenë të disponueshme për disa pajisje të caktuara BLUETOOTH. Përveç kësaj, veprimet reale mund të ndryshojnë në varësi të pajisjes BLUETOOTH të lidhur.

## Dëgjimi i muzikës nëpërmjet një pajisjeje të regjistruar

Pas hapit 1 te “Çiftimi i sistemit me një pajisje BLUETOOTH dhe dëgjimi i muzikës”, përdorni pajisjen BLUETOOTH për t’u lidhur me sistemin, më pas shtypni ►|| te njësia për të filluar riprodhimin.

- Pasi të kryhet veprimi i çiftimit, ai nuk ka nevojë të kryhet sërish. Në rastet vijuese, sidoqoftë, veprimi i çiftimit duhet të kryhet sërish:
  - Informacioni i çiftimit u fshi kur pajisja BLUETOOTH u riparua.
  - Jeni përpjekur të çiftoni sistemin me më shumë se 10 pajisje BLUETOOTH. Ky sistem mund të çiftohet me deri në 9 pajisje BLUETOOTH. Nëse çiftoni një pajisje tjetër BLUETOOTH pas kryerjes së çiftimit me 9 pajisjet, informacioni i çiftimit të pajisjes që është lidhur me sistemin është mbishkruar fillimisht me atë në pajisjen e re.
  - Është fshirë informacioni i regjistrimit të çiftimit të këtij sistemi nga pajisja e lidhur.
  - Nëse e ndizni sistemin ose fshini historikun e çiftimit me sistemin, i gjithë informacioni i çiftimit do të fshihet.
- Tingulli i këtij sistemi nuk mund të dërgohet te një altoparlant BLUETOOTH.
- Kodi mund të quhet “Passcode”, “PIN code”, “PIN number” ose “Password”, etj.

### Për të kontrolluar adresën e një pajisjeje BLUETOOTH të lidhur

Shtypni DISPLAY ndërkohë që emri i pajisjes BLUETOOTH të caktuar në pajisjen BLUETOOTH të lidhur shfaqet në dritaren e ekranit. Adresa e pajisjes BLUETOOTH shfaqet në dy vija në dritaren e ekranit për 8 sekonda.

### Për të anuluar lidhjen me pajisjen BLUETOOTH

Shkëputni lidhjen BLUETOOTH në pajisjen BLUETOOTH. “BT AUDIO” shfaqet në dritaren e ekranit.

### Për të spastruar informacionin e regjistrimit të çiftimit

- 1 Zgjidhni “DEL LINK” pas hapit 3 në “Çiftimi i sistemit me një pajisje BLUETOOTH dhe dëgjimi i muzikës” (faqe 18), më pas shtypni ⊕.
- 2 Shtypni ▲/▼ për të zgjedhur “OK”, më pas shtypni ⊕.  
“COMPLETE” shfaqet në dritaren e ekranit dhe i gjithë informacioni i çiftimit fshihet.

#### Shënim

- Nëse i keni spastruar informacionet e çiftimit, nuk mund të kryeni një lidhje me BLUETOOTH nëse nuk kryeni përsëri çiftimin.

# Dëgjimi i muzikës me veprimin me një prekje (NFC)

NFC është një teknologji për komunikim me valë me rreze të shkurtër mes pajisjeve të ndryshme, siç janë celularët dhe etiketat IC. Thjesht prekni telefonin tuaj smartphone/tabletën me sistemin. Sistemi aktivizohet automatikisht dhe do të kryhet çiftimi dhe lidhja BLUETOOTH. Përpara kësaj, aktivizoni cilësimet e NFC.

## 1 Prekni telefonin tuaj smartphone/tabletën me shenjën N në njësi.

Prekni telefonin smartphone/tabletë në njësi dhe ruani kontaktin deri sa telefoni smartphone/tableta të dridhet. Referojuni udhëzuesit të përdoruesit të telefonit/tabletën për pjesën e telefonit smartphone/tabletës që përdoret si kontakt me prekje.

## 2 Pasi të kryeni lidhjen, shtypni ►II.

Fillon riprodhimi.  
Për të shkëputur lidhjen e vendosur, prekni telefonin smartphone/tabletën me shenjën N në njësi.

### Këshillë

- Telefonat e përputhshëm smartphone janë ata telefona që janë të pajisur me funksionin NFC (sistemi operativ i përputhshëm: Android versioni 2.3.3 ose më i ri me përjashtim të Android 3.x).

Kontrolloni sajtin e uebit më poshtë për informacione mbi pajisjet e përputhshme.

Për klientët në Evropë:

<http://support.sony-europe.com/>

Për klientët në vende/rajone të tjera:

<http://www.sony-asia.com/support>

- Nëse telefoni smartphone/tableta nuk reagon megjithëse preket me njësinë, shkarkoni "NFC Easy Connect" në smartphone/tabletë dhe hapeni. Më pas prekeni me njësinë sërish. "NFC Easy Connect" është aplikacion falas për përdorim ekskluziv me Android™. Skanoni kodin 2D më poshtë.



- Kur prekni një telefon smartphone/tabletë të përputhshëm për NFC me njësinë ndërkohë që një pajisje tjetër BLUETOOTH është e lidhur me këtë sistem, pajisja BLUETOOTH shkëputet dhe sistemi lidhet me telefonin smartphone/tabletën.

### Shënim

- Në disa vende dhe rajone, aplikacioni i përputhshëm me NFC mund të mos shkarkohet.

# Luajtja me kodek zanor me cilësi të lartë (AAC/aptX)

Ju mund të merrni të dhënat në formatin e kodekut AAC ose aptX nga një pajisje BLUETOOTH. Ajo ofron riprodhim me tingull me cilësi më të lartë.

Cilësimet e fabrikës të "BT AAC" dhe "BT APTX" janë "ON".

- 1 Shtypni MENU.
- 2 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "BT MENU", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 3 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "BT AAC" (kodeku AAC) ose "BT APTX" (kodeku aptX), më pas shtypni  $\oplus$ .
- 4 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "ON", më pas shtypni  $\oplus$ .

## Shënim

- Nëse filloni konfigurimin gjatë lidhjes BLUETOOTH, lidhja do të ndërpritet.
- Nëse zëri ndërpritet gjatë marrjes në formatin e kodekut AAC, vendoseni në "OFF" në hapin 4 për të anuluar cilësimet. Në këtë rast, sistemi merr kodekun SBC.

Dëgjimi i muzikës përmes një rrjeti me valë

## Përgatitja: konfigurimi i një rrjeti

Nëse e lidhni këtë sistem me një rrjet, mund ta përdorni sistemin në mënyra të ndryshme. Në varësi të ambientit të rrjetit, mënyrat e konfigurimit janë të ndryshme. Kontrolloni paraprakisht mjedisin e rrjetit.

### Këshillë

- Për të vendosur adresën fikse IP përdorni ekranin në hapin 6 të "Lidhja me PC" (faqe 22).

### Shënim

- Nuk është e mundur lidhja me rrjetin me valë dhe lidhja me rrjetin me kablo njëkohësisht. Kur lidheni me rrjetin me valë, sigurohuni që të keni shkëputur kabllo e rrjetit (LAN) nga sistemi.
- Kur konfiguroni një rrjet me valë, mund të kërkohet SSID (Emri i rrjetit me valë) dhe çelësi i sigurisë (çelësi WEP ose WPA). Çelësi i sigurisë (ose çelësi i rrjetit) përdor enkriptimin për të kufizuar pajisjet me të cilat mund të kryhet komunikimi. Ai përdoret për të ofruar siguri më të lartë për pajisjet që komunikojnë përmes një ruteri LAN me valë/pike aksesi.

## Mënyra për përdorimin e telefonit smartphone/tabletës

Përdorimi i aplikacionit SongPal për përdorim ekskluziv me një smartphone/tabletë. Për detaje, shihni Udhëzuesin e fillimit të shpejtë.

## Mënyra për përdorimin e pikës së aksesit duke mbështetur WPS

Përdorimi i butonit të aksesit WPS për t'u lidhur. Shihni Udhëzuesin e fillimit të shpejtë.

## Mënyra për përdorimin e PC

Shihni "Lidhja me PC" (faqe 22).

## Mënyra për përdorimin e një rrjeti me kablo

Shihni "Lidhja me një rrjet me kablo" (faqe 24).

## Lidhja me PC

### Shënim

- Kini parasysh se rrjeti juaj Wi-Fi do të jetë i pambrojtur derisa të kryhet konfigurimi. Pasi të kryhet konfigurimi, rrjeti juaj Wi-Fi do të mbrohet sërish kur vendosni sigurinë me valë LAN.

- 1 Duhet të keni gati emrin e rrjetit me valë (SSID) dhe çelësin e sigurisë për ruterin LAN me valë/pikën e aksesit për referencë.

SSID (Emri i rrjetit me valë)



Çelësi i sigurisë (çelësi WEP ose WPA)

Për SSID dhe çelësin e sigurisë, referojuni udhëzimeve të përdorimit të ruterit LAN me valë/pikës së aksesit.



- 2 Shtypni I/⏻ për të ndezur sistemin.

- 3 Lidhni njësinë me një MAC ose PC.


### Për Windows 8 (Windows UI)

- ① Ndizni PC.
- ② Lëvizni shigjetën e mausit në këndin e djathtë lart (ose këndin e djathtë poshtë) të ekranit të nisjes për të shfaqur simbolet dhe zgjidhni [Settings] Cilësimet).  
Me një panel me prekje, shfaqni simbolet duke rrëshqitur nga fundi i djathtë i ekranit të nisjes dhe zgjidhni [Settings] (Cilësimet).
- ③ Zgjidhni ose trokitni ikonën  ose .
- ④ Zgjidhni [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] (Konfigurimi i audios me valë Sony) nga lista e rrjeteve.


## Për Windows 8/Windows 7

- 1 Ndizni PC.
- 2 Klikoni ose trokitni desktopin në ekranin Start (Nisja).
- 3 Zgjidhni ikonën  ose  në fund të ekranit.
- 4 Zgjidhni [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] (Konfigurimi i audios me valë Sony) nga lista e rrjeteve.

## Për Windows Vista

- 1 Ndizni PC.
- 2 Klikoni ikonën  në fund të ekranit.
- 3 Zgjidhni [Connect to a network] (Lidhuni me një rrjet).
- 4 Zgjidhni [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] (Konfigurimi i audios me valë Sony) nga lista e rrjeteve.

## Për Mac OS X


- 1 Ndizni Mac.
- 2 Zgjidhni ikonën  në krye të ekranit.
- 3 Zgjidhni [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup] (Konfigurimi i audios me valë Sony) nga lista e rrjeteve.

- 4 Hyni në ekranin [Sony Network Device Setting] (Cilësimi i pajisjes së rrjetit Sony).

### Për PC

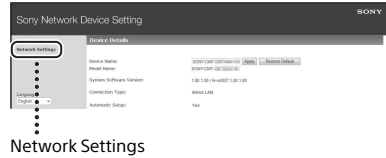
Nisni shfletuesin dhe futni ose URL-të e mëposhtme në shiritin e adresës së shfletuesit.  
<http://192.168.100.1>

### Për Mac

Nisni Safari dhe zgjidhni [Bonjour] te  ([Bookmarks]) (Faqeshënuesit), më pas zgjidhni [SONY:CMT-X7CD] ose [SONY:CMT-X7CDB].

- 5 Zgjidhni gjuhën e dëshiruar kur shfaqet ekranin [Language Setup] (Konfigurimi i gjuhës).

- 6 Zgjidhni [Network Settings] (Cilësimet e rrjetit) nga menyja.



- 7 Zgjidhni SSID të ruterit LAN me valë/pikës së aksesit, më pas zgjidhni [Apply] (Apliko). Nëse është e nevojshme, vendosni çelësin e sigurisë.



Kur shfaqet ekranin e konfirmimit, shtypni [OK].

- 8 Shtypni I/O për të fikur rrymën, më pas shtypni I/O sërish për të ndezur rrymën.


- 9 Lidhni Mac ose PC me ruterin LAN me valë/pikën e aksesit që do të përdoret.

### Shënim

- Kjo procedurë duhet të kryhet brenda 10 minutash. Nëse nuk arrini ta përfundoni, rivendosni kompjuterin (faqe 39).

## Lidhja me një rrjet me kablo

Zakonisht, cilësimi i DHCP vendoset në ON (Ndezur) kur lidhni kompjuterin me rrjetin. Për detaje, referojuni manualit të kompjuterit tuaj.


- 1 Kontrolloni nëse kompjuteri dhe ruteri janë të aktivizuar.
- 2 Lidhni sistemin dhe ruterin duke përdorur kabllo e rrjetit (LAN) (nuk është e përfshirë).
- 3 Lidhni ruterin dhe kompjuterin duke përdorur kabllo e dytë të rrjetit (LAN) (nuk është e përfshirë) ose një lidhje LAN me valë.
- 4 Ndizni sistemin.  
 ndizet në dritaren e ekranit kur vendoset lidhja.

## Dëgjimi i muzikës në një Xperia™/Xperia Tablet (aplikacioni WALKMAN®)

Duke përdorur aplikacionin WALKMAN®, ju mund të luani muzikën e luajtur në një (Xperia/tabletë Xperia).

### Shënim

- Sigurohuni që pajisja Xperia të jetë e lidhur paraprakisht me rrjetin dhe përditësoni sistemin e saj operativ Android në versionin më të fundit përpara se ta përdorni në sistem.

- 1 Lidhni sistemin me rrjetin.  
Për hollësi, shihni “Përgatitja: konfigurimi i një rrjeti” (faqe 22).
- 2 Hapni aplikacionin WALKMAN® në pajisjen Xperia.
- 3 Zgjidhni ikonën  në pjesën e sipërme të djathtë në pajisjen Xperia.  
Shfaqet lista e pajisjeve që mund të lidhen me sistemin.
- 4 Zgjidhi [SONY:CMT-X7CD] ose [SONY:CMT-X7CDB] (këtë sistem).
- 5 Filloni të luani materiale audio në pajisjen Xperia.  
Sistemi kalon në modalitetin e funksionit “HOME NET” dhe luhet materiali i zgjedhur audio. Nëse luajtja nuk fillon, kryeni sërish procedurën nga hapi 1.



### Këshillë

- Referojuni manualit të përdorimit të pajisjes Xperia për detaje.
- Për hollësi për përdorimin e sistemit operativ Android, referojuni Help (Ndihmës) së sistemit operativ Android.
- Ky sistem mund të luajë muzikën e ruajtur në disa modele WALKMAN® duke përdorur funksionin Music Throw. Për detaje mbi funksionin Music Throw, referojuni manualit të përdorimit të dhënë me pajisjen tuaj WALKMAN®.

## Dëgjimi i muzikës në iPhone, iPad, iPod ose iTunes (AirPlay)

Duke përdorur AirPlay, ju mund të luani muzikën e ruajtur në iPhone, iPad, iPod touch ose në një Mac ose kompjuter të pajisur me iTunes.

Për detaje mbi pajisjet e pajtueshme iPhone, iPad, iPod touch ose iTunes, shihni "Pajisjet e përputhshme dhe versionet" (faqe 42).

### Shënim

- Lidhni një iPhone/iPad/iPod touch ose kompjuter të pajisur me iTunes me rrjetin dhe përditësoni iOS ose iTunes në versionin më të fundit përpara se ta përdorni në sistem.

- 1** Lidhni sistemin me rrjetin.  
Për hollësi, shihni "Përgatitja: konfigurimi i një rrjeti" (faqe 22).
- 2** Hapni aplikacionin e iPhone, iPad, iPod touch ose iTunes.
- 3** Zgjidhni ikonën  të qendrës së kontrollit të ekranit të iPhone, iPad ose iPod touch ose dritares së iTunes.  
Shfaqet lista e pajisjeve që mund të lidhen me sistemin.
- 4** Zgjidhni [SONY:CMT-X7CD] ose [SONY:CMT-X7CDB] (këtë sistem).

## 5 Filloni të luani materiale audio në pajisje iPhone, iPad, iPod touch ose iTunes.

Sistemi kalon në modalitetin e funksionit AirPlay dhe luhet materiali i zgjedhur audio.

Nëse luajtja nuk fillon, kryeni sërish procesin nga hapi 1.

### Këshillë

- Nga ky sistem mund të dalë tingull shumë i lartë kur e vendosni volumnin shumë lart duke përdorur pajisje iPhone, iPad, iPod touch ose iTunes.
- Niveli i volumnit të pajisjeve iPhone, iPad, iPod touch ose iTunes mund të mos jetë në gjendje të lidhet me nivelin e volumnit të këtij sistemi.
- Referojuni manualit të përdorimit të pajisjes suaj për hollësi rreth përdorimit të pajisjeve iPhone, iPad, iPod touch ose iTunes.

## Dëgjimi i muzikës në Windows 8/ Windows 7 (Home network)

Ju mund të luani pjesë në servera të përputhshëm me DLNA si p.sh. aplikacioni për kompjuter Media Go, Windows Media Player, etj. në këtë sistem. Për detaj, shihni uebsajtin e mëposhtëm.  
<http://www.sony.jp/support/netjke/index.html>

Ju mund të përdorni një telefon smartphone/tabletë si komandues me aplikacionin SongPal për përdorim ekskluziv me telefonin tuaj smartphone/tabletën. Për informacion mbi pajisjet e pajtueshme DLNA, shikoni “Pajisjet e përputhshme dhe versionet” (faqe 42).

### Këshillë

- Për të luajtur muzikë nga një kompjuter i pajisur me Windows Vista ose Windows XP, nevojitet një komandues për këtë funksion. Për detaje, shihni manualin e përdorimit të kompjuterit.

### Shënim

- Sistemi mund të luajë materiale audio të ruajtura në server në formate audio MP3, Linear PCM, WMA, AAC, WAV, FLAC, ALAC dhe AIFF. (Sistemi mund të luajë skedarë AAC vetëm me prapashtesë “.m4a”, “.mp4” ose “.3gp”). Kur përdorni një lidhje me valë, sistemi mund të mos luajë disa skedarë audio.
- Ky sistem nuk mund të luajë skedarë të formatit WMA të mbrojtur me të drejta autori DRM. Nëse një skedar WMA nuk mund të luhet në këtë sistem, klikoni me të djathtë në kompjuter. Nëse ka një skedë “License”, skedari është i mbrojtur me DRM.
- Në përgjithësi, mund të duhet pak kohë për të njohur secilën pajisje të përputhshme me DLNA që aktualisht përdoret kur shijoni materiale audio përmes një rrjeti në shtëpi.
- Ju nuk mund të luani disa materiale me produktet DLNA CERTIFIED.

# Përdorimi i transmetimit muzikor në internet (Music Services)

Mund të përdorni transmetime të ndryshme muzike të ofruara në internet duke përdorur SongPal të instaluar në smartphone/tabletë si komandues, pa përdorur një kompjuter.

Në varësi të modelit të smartphone/tabletës, funksionimi i mëposhtëm mund të ndryshojë. Për detaje, referojuni manualit të përdorimit të smartphone/tabletës.

**1** Shkarkoni SongPal në smartphone/tablet, më pas hapni SongPal. SongPal është një aplikacion për përdorim ekskluziv me një smartphone/tabletë. Një aplikacion i dedikuar për këtë model është i disponueshëm si në Google Play™, ashtu edhe në App Store. Instalojeni atë duke ndjekur udhëzimet e shfaqura në smartphone/tabletë.

**2** Ndiqni udhëzimet e shfaqura në telefonin smartphone/tabletë, lidhni sistemin me rrjetin. Për detaje, shihni Udhëzuesin e fillimit të shpejtë.

**3** Zgjidhni një shërbim muzikor për listën e burimeve të SongPal. Shërbimi i zgjedhur muzikor fillon. Më pas shfaqet një listë e muzikës që mund të luhet.

**4** Zgjidhni materialin e dëshiruar për të luajtur dhe filloni riprodhimin. Zgjidhni muzikën që mund të luhet. Kur nis riprodhimi, shfaqet shërbimi i zgjedhur muzikor në dritaren e ekranit. Nëse luajtja nuk fillon, kryeni sërish procesin nga hapi 3.

#### Këshillë

- Në varësi të shërbimit tuaj, duhet të vendosni ID-në dhe fjalëkalimin kur hyni në llogari. Për të fshirë ID-në dhe fjalëkalimin, rivendosni njësinë (faqe 39).
- Nga kjo njësi mund të dalë tingull shumë i lartë kur e vendosni volumnin shumë lart duke përdorur smartphone/tabletë ose iOS.
- Për hollësi mbi përdorimin e sistemit operativ Android ose iOS, referojuni seksionit të Ndhmës të secilit sistem operativ.
- Për hollësi mbi përdorimin e "SongPal", trokisni/klikoni mbi ikonën Help (Ndhma) ose ikonën Option (Opsioni) të saj.

#### Shënim

- Në varësi të vendit dhe rajoneve, shërbimet dhe periudha e disponueshmërisë mund të variojë. Kërkoet regjistrim i veçantë për shërbime të caktuara. Mund të kërkoet një përditësim i pajisjes.

# Vendosja e funksionit të gatishmërisë automatike

Sistemi kalon automatikisht në modalitetin e gatishmërisë pas 15 minutash kur nuk përdoret ose nuk ka dalje sinjali audio (funksioni i gatishmërisë automatike). Si parazgjedhje, funksioni i gatishmërisë automatike është i aktivizuar.

---

**1** Shtypni MENU.

---

**2** Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "STBY:MODE", më pas shtypni  $\oplus$ .

---

**3** Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "AUTO:STBY", më pas shtypni  $\oplus$ .

---

**4** Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "ON" ose "OFF", më pas shtypni  $\oplus$ .

## Këshillë

- 2 minuta përpara se të hyni në modalitetin e gatishmërisë, shfaqet "AUTOSTBY" në dritaren e ekranit.

## Shënim

- Funksioni i gatishmërisë automatike është i pavlefshëm për funksionin e sintonizuesit (FM/DAB\*), edhe kur e keni aktivizuar.
- Sistemi mund të mos kalojë automatikisht në modalitetin e gatishmërisë në rastet e mëposhtme:
  - ndërsa përdorni funksionin FM ose DAB\*
  - ndërkohë që po diktohet një sinjal audio
  - gjatë riprodhimit të pjesëve audio ose skedarëve
  - ndërkohë që po përdoret kohëmatësi i luajtjes ose kohëmatësi i fjetjes

- Sistemi numëron mbrapsht kohën (rreth 15 minuta) sërish derisa kalon në modalitetin e gatishmërisë, edhe kur funksioni i gatishmërisë automatike është aktivizuar në rastet e mëposhtme:
  - kur një pajisje USB lidhet në funksionin USB
  - kur është shtypur një buton në telekomandë ose njësi

\* DAB është vetëm për CMT-X7CDB

# Vendosja e funksionit të gatishmërisë së rrjetit/BLUETOOTH

Kur aktivizohet modaliteti i gatishmërisë së rrjetit/BLUETOOTH sistemi kalon në modalitetin e pritjes për BLUETOOTH ose lidhjen e rrjetit edhe kur sistemi është i fikur. Ky modalitet i gatishmërisë çaktivizohet si parazgjedhje.

- 1 Shtypni MENU.
- 2 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "STBY:MODE", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 3 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "BTNW:STBY", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 4 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "ON" ose "OFF", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 5 Shtypni  $I/\cup$  për të fikur sistemin.

## Këshillë

- Kur ky sistem është i vendosur në "ON", sistemi ndizet automatikisht dhe ju mund të dëgjoni muzikë ose të luani shërbime muzikore duke aktivizuar BLUETOOTH në komponentin e lidhur, ose në një pajisje rrjeti, si p.sh. një pajisje DLNA ose pajisje të pajtueshme me AirPlay.

# Aktivizimi/çaktivizimi i sinjalit me valë BLUETOOTH

Kur njësia ndizet, mund të kontrolloni një rrjet me valë ose një sinjal BLUETOOTH. Cilësimi i parazgjedhur është ON.

- 1 Ndizni pajisjen.
- 2 Nëse  $\mathbb{W}$  pulson në dritaren e ekranit, mbani shtypur  $I\lll$  dhe  $I/\cup$  të njësisë.
- 3 Pasi shfaqet "RF OFF" (sinjali me valë BLUETOOTH është joaktiv) ose "RF ON" (sinjali me valë BLUETOOTH është aktiv), lëshoni butonin.

## Këshillë

- Kur ky cilësim është vendosur në OFF, funksioni i rrjetit me valë dhe funksioni BLUETOOTH nuk janë të disponueshme.
- Kur ky cilësim është joaktiv, njësia ndizet me telefonin smartphone/tabletë me veprimin me një prekje (NFC) në njësi.
- Kur ky cilësim është joaktiv, nuk mund të vendoset modaliteti i gatishmërisë së rrjetit/BLUETOOTH.
- Kur modaliteti i gatishmërisë së rrjetit/BLUETOOTH është aktiv dhe njësia është e fikur, modaliteti i gatishmërisë së rrjetit/BLUETOOTH çaktivizohet.
- Kur ky cilësim është joaktiv, njësia dhe pajisja BLUETOOTH nuk mund të çiftohen.
- Edhe kur ky cilësim është joaktiv, mund të përdoret gjithsesi një lidhje me tela.

# Rregullimi i tingullit

Ju mund të vendosni përforcimin e basit dhe alton ose të rregulloni tonin sipas preferencave.

**1** Shtypni SOUND.

**2** Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "CA+", "P-EQ" (efekti zanor), ose "WIDE ST" (efekti stereo), më pas shtypni  $\oplus$ .

**CA+:** Vendoseni te cilësia e rekomanduar e zërit të Sony.

**P-EQ (EQUALIZER):** Zgjidhni tingullin e dëshiruar nga stilet e mëposhtme:

"R AND B/HIP HOP", "ROCK", "POPS", "CLASSIC", "JAZZ", "FLAT", "CUSTOM"

**WIDE ST (WIDE STEREO):** Zgjidhni "HIGH" ose "NORMAL", më pas shtypni  $\oplus$ . Nëse dëshironi ta përshtatni te një tingull stereo më natyral, zgjidhni "NORMAL".

# Përdorimi i kohëmatësve

Sistemi ofron kohëmatësin e fjetjes dhe kohëmatësin e luajtjes.

## Shënim

- Kohëmatësi i fjetjes ka prioritet ndaj kohëmatësit të luajtjes.

## Caktimi i kohëmatësit të fjetjes

Në momentin e specifikuar, sistemi fiket automatikisht.

**1** Shtypni MENU.

**2** Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "SLEEP", më pas shtypni  $\oplus$ .

**3** Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur kohën e specifikuar, më pas shtypni  $\oplus$ .

Ju mund të zgjidhni nga "10MIN" (10 minuta) në "90MIN" (90 minuta) në shkallëzime prej 10 minutash.

## Këshillë

- Për të kontrolluar kohën e mbetur të kohëmatësit të fjetjes, kryeni hapat 1 dhe 2 më lart.
- Kohëmatësi i fjetjes funksionon edhe nëse ora nuk është vendosur.

## Për të anuluar kohëmatësin e fjetjes

Zgjidhni "OFF" në hapin 3 më lart.

## Vendosja e kohëmatësit të luajtjes

### Shënim

- Sigurohuni që të keni vendosur orën para se të vendosni kohëmatësin (faqe 9).

### Kohëmatësi i luajtjes

Ju mund të dëgjoni një CD, pajisje USB ose radion çdo ditë në një orë të paravendosur. Cilësimi i kohëmatësit të luajtjes mbetet për sa kohë që cilësimi nuk anulohet.

- 1 Përgatitni burimin e tingullit.
- 2 Shtypni TIMER.
- 3 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "PLAY SET", më pas shtypni  $\oplus$ .  
Ora e nisjes pulson në dritaren e ekranit.
- 4 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur kohën, më pas shtypni  $\oplus$ .  
Ndiqni të njëjtën procedurë për të vendosur "MINUTE" të kohës së fillimit të funksionimit, më pas "HOUR" dhe "MINUTE" të kohës së ndalimit të funksionimit.
- 5 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur burimin e dëshiruar të tingullit, më pas shtypni  $\oplus$ .  
Shfaqet ekрани i konfirmimit për kohëmatësin e luajtjes.
- 6 Shtypni I/ $\circ$  për të fikur sistemin.

### Këshillë

- Përpara kohës së paravendosur, sistemi ndizet automatikisht.
  - nga FM ose DAB\*: rreth 15 sekonda përpara kohës së paravendosur.
  - për një pajisje CD ose USB: rreth 90 sekonda përpara kohës së paravendosur.
- Kur burimi zazor është CD, mund të programoni paraprakisht kohëmatësin e luajtjes. Shihni "Krijimi i programit personal (Luajtja e programit)" (faqe 12).
- Kur burimi zazor është radio, sigurohuni që të sintonizoheni në stacion paraprakisht (faqe 13).
- Për të ndryshuar cilësimin e kohëmatësit, kryeni sërish nga fillimi procedurat.

\* DAB është vetëm për CMT-X7CDB

### Shënim

- Kohëmatësi i luajtjes nuk funksionon nëse sistemi është tashmë i ndezur në kohën e paravendosur. Kini kujdes që të mos e përdorni sistemin deri sa të ndizet dhe të fillojë luajtjen me kohëmatësin.
- Kur burimi i tingullit për një kohëmatës të luajtjes vendoset në një stacion radioje që e vendosni duke përdorur skanimin automatik (AUTO) ose skanimin manual (MANUAL) dhe ndryshoni frekuencën ose bandën e radios pasi vendosni kohëmatësin, edhe cilësimi i stacionit të radios për kohëmatësin do të ndryshojë po ashtu.
- Kur burimi i tingullit për një kohëmatës të luajtjes vendoset në një stacion radioje të sintonizuar nga një stacion radioje i paravendosur, dhe ndryshoni frekuencën e stacionit të radios ose bandën pasi vendosni kohëmatësin, cilësimi i stacionit të radios për kohëmatësin nuk do të ndryshojë. Sintonizimi i stacionit të radios për kohëmatësin është i fiksuar në frekuencën që keni caktuar.

### Për të kontrolluar cilësimin

- 1 Shtypni TIMER.
- 2 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "SELECT", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 3 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "TIMER SEL" dhe më pas shtypni  $\oplus$ .
- 4 Shtypni  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  për të zgjedhur "PLAY SEL" dhe më pas shtypni  $\oplus$ .  
Cilësimi i kohëmatësit shfaqet në dritaren e ekranit.

### Për të anuluar kohëmatësin

Pas hapit 3 në "Për të kontrolluar cilësimin", (faqe 31), zgjidhni "OFF", më pas shtypni  $\oplus$ .

## Përditësimi i softuerit

Kur diktohet një version i ri softueri, ky sistem përditësohet kur lidhet me internetin, dhe shfaqet "UPDATE" në dritaren e ekranit.

Në këtë rast, ndiqni procedurat e mëposhtme për ta përditësuar në versionin më të fundit.

- 1 Shtypni MENU.
- 2 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "NETWORK", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 3 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "UPDATE", më pas shtypni  $\oplus$ .
- 4 Shtypni  $\uparrow/\downarrow$  për të zgjedhur "OK", më pas shtypni  $\oplus$ .  
Fillon përditësimi.  
Pas kryerjes së përditësimit, shfaqet "COMPLETE". Shtypni I/⏻ për ta fikur njësinë dhe më pas shtypeni sërish për ta ndezur.

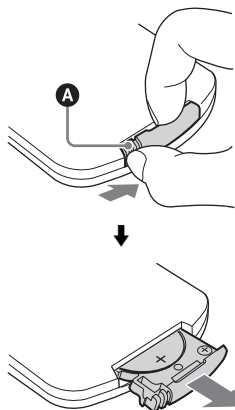
### Shënim

- Zakonisht mund të duhen rreth 3 deri 10 minuta që sistemi të përfundojë përditësimin. Mund të nevojitet më shumë kohë në varësi të ambientit të rrejetit.
- Mos e përdorni njësinë apo telekomandën gjatë përditësimit. Gjithashtu, mos e fikni sistemin ose mos e shkëputni kordonin e rrymës gjatë përditësimit.

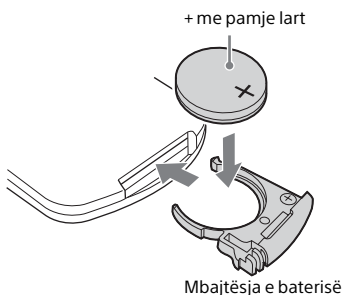
## Ndërrimi i baterisë

Distanca e funksionimit të telekomandës zvogëlohet me harxhimin e baterisë. Kur telekomanda nuk e vë në punë më njësinë, zëvendësoni baterinë me një bateri të re litiumi CR2025 (nuk jepet).

- 1 Mbani shtypur **A** në pjesën e pasme të telekomandës, më pas nxirrni mbajtësen e baterisë në drejtim të shigjetës.



- 2 Zëvendësoni baterinë me "+" me pamje lart, më pas futni mbajtësen e baterisë në fole.





### **Shënim**

- Fshijeni baterinë me një copë të thatë për të siguruar kontakt të mirë.
- Mos e kapni baterinë me piskatore metalike, ndryshe mund të shkaktohet qark i shkurtër.
- Përdorimi i baterive të tjera përveç CR2025 mund të shkaktojë zjarr ose shpërthim.

## Rreth "SongPal"

### Cilësimet e tingullit

Ju mund të personalizoni me lehtësi tingullin, ose të përdorni cilësimet e rekomanduara të Sony "CA+".

### Shërbimi muzikor

Ju mund të shijoni një larmi shërbimesh muzikore.

### Komandimi i pajisjeve në rrjetin e shtëpisë

Ju mund të luani muzikën e ruajtur në PC ose në serverin DLNA përmes rrjetit.

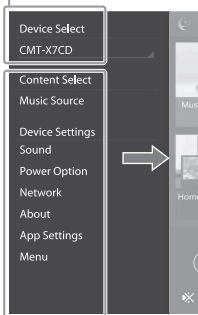
### Komandimi i një CD-je të futur në njësi, ose një pajisje të lidhur me USB

Ju mund të luani një CD të futur në njësi ose muzikë në një pajisje të lidhur me konektorin USB.

Ajo që mund të kontrolloni me "SongPal" ndryshon në varësi të pajisjes së lidhur. Specifikimet dhe dizajni i aplikacionit mund të ndryshojnë pa dhënë njoftim.

### Zgjedhja e pajisjes

Zgjidhni një pajisje të përputhshme "SongPal".

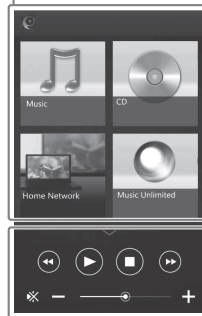


### Cilësimet e pajisjes së lidhur

Shfaqen cilësimet të ndryshme tingujsh/rrjeti. Kjo meny mund të shfaqet nga çdo ekran duke rëshqitur djathtas.

### Ekran kryesor

Shfaq funksionet e pajisjes së zgjedhur, shërbimet muzikore dhe aplikacionet e instaluara në smartphone/iPhone.



### Mini-luajtësi

Komanduesi për funksionin e zgjedhur.

## Zgjidhja e problemeve

Nëse ndodh një problem gjatë përdorimit të sistemit, ndiqni hapat e përshkruar më poshtë përpara se të konsultoheni me shitësin më të afërt të Sony. Nëse shfaqet një mesazh gabimi, sigurohuni që të bëni shënime të përmbajtjes së gabimit për referencë.

- 1 Kontrolloni për të parë nëse problemi është renditur në këtë pjesë të "Zgjidhja e problemeve".
- 2 Kontrolloni uebsajtet e mëposhtme të mbështetjes së klientëve.  
Për klientët në Evropë:  
<http://support.sony-europe.com/>  
Për klientët në vende/rajone të tjera:  
<http://www.sony-asia.com/support>

Do të gjeni informacionin më të fundit të mbështetjes dhe një listë të PESH në këto uebsajte.

- 3 Nëse, pas hapit 1 dhe 2, vazhdoni të mos e zgjidhni problemin, këshillohuni me shitësin më të afërt të Sony.  
Nëse problemi vazhdon pasi të kryeni të gjitha sa më sipër, këshillohuni me shitësin më të afërt të Sony. Kur të sillni produktin për riparim, sigurohuni që të keni sjellë të gjithë sistemin (njësinë kryesore dhe telekomandën).  
Ky produkt është produkt sistem, dhe nevojitet i gjithë sistemi për të përcaktuar pjesën që kërkon riparim.

### Nëse treguesi i gatishmërisë pulson

Hiqni menjëherë nga priza kordonin e rrymës dhe sigurohuni që kordonin i rrymës të mos jetë i lidhur me një prizë muri ndryshe nga AC 220 V.

- Pasi treguesi i gatishmërisë të ndalojë së pulsuar, rilidhni sërish kordonin elektrik dhe ndizni sistemin. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni me shitësin më të afërt të Sony.

### Të përgjithshme

Sistemi nuk ndizet.

- ➔ Sigurohuni që të keni lidhur kordonin e rrymës mirë me një prizë muri.

Sistemi ka kaluar papritur në modalitetin e gatishmërisë.

- ➔ Ky nuk është defekt. Sistemi kalon automatikisht në modalitetin e gatishmërisë pas 15 minutash kur nuk përdoret ose nuk ka dalje sinjali audio. Shihni "Vendosja e funksionit të gatishmërisë automatike" (faqe 28).

Cilësimi i orës ose funksionimi i kohëmatësit me luajtje është anuluar papritur.

- ➔ Nëse kalon rreth një minutë pa përdorim, cilësimi i orës ose cilësimi i kohëmatësit me luajtje anulohen automatikisht. Kryeni veprimin sërish nga fillimi.

Nuk ka tingull.

- ➔ Ngrini volumnin në njësi.
- ➔ Sigurohuni që një komponent i jashtëm është i lidhur mirë me folenë AUDIO IN dhe vendoseni funksionin në AUDIO IN.
- ➔ Stacioni i specifikuar mund të ketë ndaluar papritur transmetimin.

Ndodh gumëzhitje ose zhurmë e madhe.

- ➔ Lëvizeni sistemin larg burimeve të zhurmës.
- ➔ Lidhni sistemin në një prizë tjetër muri.
- ➔ Rekomandohet përdorimi i një burimi të energjisë së alternuar me një filtër zhurme (nuk është i përfshirë).

---

Telekomanda nuk funksionon.

---

- ➔ Hiqni çdo pengesë mes telekomandës dhe sensorit të telekomandës në njësi dhe pozicionojeni njësinë larg dritave fluoeshente.
- ➔ Drejtojeni telekomandën drejt sensorit të telekomandës në njësi.
- ➔ Lëvizeni telekomandën më pranë sistemit.
- ➔ Zëvendësoni bateritë e reja.

## Disku CD-DA/MP3

---

“LOCKED” shfaqet në dritaren e ekranit dhe disku nuk mund të nxirret nga foleja e diskut.

---

- ➔ Këshillohuni me shitësin më të afërt Sony ose pikën lokale të autorizuar të shërbimit Sony.

---

Disku ose skedari nuk luhet.

---

- ➔ Disku nuk është finalizuar (një disk CD-R ose CD-RW ku mund të shtohen të dhëna).

---

Tingulli kapërcehet ose disku nuk luhet.

---

- ➔ Disku mund të jetë i papastër ose i gërvishtur. Kur disku është i papastër, pastrojeni me fshirje.
- ➔ Zhvendoseni sistemin në një vend larg dritdhijeve (për shembull, mbi një mbështetëse të qëndrueshme).

---

Luajtja nuk fillon nga pjesa e parë ose skedari i parë.

---

- ➔ Sigurohuni që të jetë i saktë modaliteti aktual i luajtjes. Nëse modaliteti i luajtjes është “SHUFFLE” ose “PROGRAM”, ndryshoni cilësimin (faqe 10).

---

Nisja e riprodhimit kërkon më shumë kohë se zakonisht.

---

- ➔ Disqet e mëposhtme mund të rrisin kohën që duhet për të nisur riprodhimin:
  - një disk i regjistruar me një strukturë të komplikuar peme
  - një disk i regjistruar në formatin me shumë sesione
  - një disk që ka shumë dosje

## Pajisja USB

---

Për hollësi mbi pajisjet e pajtueshme USB, shikoni “Pajisjet e përputhshme dhe versionet” (faqe 42).

---

---

Është lidhur një disk ose pajisje USB e pambështetur.

---

- ➔ Mund të ndodhin problemet e mëposhtme.
  - Pajisja USB nuk njihet.
  - Emrat e skedarëve ose të dosjeve nuk shfaqen në këtë sistem.
  - Riprodhimi nuk është i mundur.
  - Tingulli kapërcehet.
  - Ka zhurmë.
  - Tingulli del i shtrembëruar.

---

Nuk ka tingull.

---

- ➔ Pajisja USB nuk është lidhur saktë. Fikni sistemin dhe më pas rilidhni pajisjen USB.

---

Ka zhurmë, tingulli kapërcehet ose është i shtrembëruar.

---

- ➔ Është lidhur një disk ose pajisje USB e pambështetur. Lidhni një pajisje USB që mbështetet.
- ➔ Fikni sistemin, pastaj rilidhni pajisjen USB dhe ndizni sistemin.
- ➔ Vetë të dhënat muzikore përbajnë zhurmë, ose tingulli është i distortuar. Zhurma mund të jetë futur gjatë krijimit të të dhënave muzikore për shkak të gjendjes së kompjuterit. Në një rast të tillë, fshini skedarin dhe dërgoni përsëri të dhënat muzikore.
- ➔ Shpejtësia në bit e përdorur gjatë kodimit të skedarëve ishte e ulët. Dërgoni te pajisja USB skedarët e koduar me shpejtësi në bit më të larta.

---

“READING” shfaqet për një periudhë të gjatë kohe, ose duhet shumë përpara se të fillojë riprodhimi.

---

- ➔ Procesi i leximit mund të kërkojë një kohë të gjatë në rastet e mëposhtme.
  - Kur ka shumë dosje ose skedarë në pajisjen USB.
  - Kur struktura e skedarëve është jashtëzakonisht e ndërlikuar.
  - Nuk ka hapësirë të lirë të mjaftueshme në memorie.
  - Kur memoria e brendshme është e fragmentuar.

---

Emri i skedarit ose dosjes (emri i albumit) nuk shfaqet saktë.

---

- ➔ Dërgoni përsëri te pajisja USB të dhënat muzikore, pasi të dhënat e ruajtura në pajisjen USB mund të jenë të dëmtuara.
  - ➔ Kodet e karaktereve që mund të shfaqen nga ky sistem janë si më poshtë:
    - Shkronjat e mëdha (A deri në Z).
    - Numrat (0 deri në 9).
    - Simbolet (< > \* +, [ ] @ \ \_).Karakteret e tjera shfaqen si “\_.”
- 

Pajisja USB nuk njihet.

---

- ➔ Fikni sistemin dhe rilidhni pajisjen USB, më pas ndizni sistemin.
  - ➔ Mund të jetë lidhur një pajisje e papajtueshme USB.
  - ➔ Pajisja USB nuk punon siç duhet. Referojuni manualit të përdorimit që shoqëron pajisjen USB mbi mënyrën e trajtimit të këtij problemi.
- 

Luajtja nuk fillon.

---

- ➔ Fikni sistemin dhe rilidhni pajisjen USB, më pas ndizni sistemin.
  - ➔ Mund të jetë lidhur një pajisje e papajtueshme USB.
- 


Luajtja nuk fillon nga pjesa e parë.

---

- ➔ Vendosni modalitetin e luajtjes në modalitetin “NORMAL” të luajtjes.
- 

Pajisja USB nuk mund të karikohet.

---

- ➔ Sigurohuni që pajisja USB të jetë lidhur mirë me portën  (USB).
  - ➔ Pajisja USB mund të mos mbështetet nga ky sistem.
  - ➔ Shkëputni pajisjen USB dhe më pas rilidhni atë. Për detaje, mbi statusin e karikimit të pajisjes USB, shihni manualin e përdorimit të pajisjes USB.
- 

## Sintonizuesi

---

Ndodh gumëzhitje ose zhurmë e madhe (“STEREO” pulson në dritaren e ekranit), ose transmetimet nuk mund të merren.

---

- ➔ Lidhni antenën mirë.
  - ➔ Gjeneroni një pikë dhe një orientim që ofron marrje të mirë sinjali dhe më pas vendosni antenën sërish.
  - ➔ Mbajeni antenat larg nga njësia ose komponentët e tjerë për të shmangur kapjen e zhurmës.
  - ➔ Fikni pajisjet elektrike aty pranë.
- 

Dëgjohen disa stacione radioje në të njëjtën kohë.

---

- ➔ Gjeneroni një pikë dhe një orientim që ofron marrje të mirë sinjali dhe më pas vendosni antenën sërish.
  - ➔ Bashkoni kabllo të antenave duke përdorur kapëse kordonësh që qarkullojnë në treg dhe rregulloni gjatësitë e kabllove.
- 

Stacioni i radios DAB/DAB+ nuk merret si duhet.

---

- ➔ Kontrolloni të gjitha lidhjet e antenave, më pas kryeni procedurën e Skanimit automatik DAB. Shihni “Ekzekutimi i skanimit automatik DAB në mënyrë manuale (vetëm CMT-X7CDB)” (faqe 14).
  - ➔ Shërbimi aktual DAB/DAB+ mund të mos jetë i disponueshëm.  
Shtypni TUNING +/- për të zgjedhur një shërbim tjetër.
  - ➔ Nëse keni lëvizur në një zonë tjetër, disa shërbime/frekuenca mund të kenë ndryshuar dhe mund të mos arrini të sintonizoheni në transmetimin tuaj të zakonshëm. Kryeni procedurën e skanimit automatik DAB për të regjistruar përsëri përmbajtjet e transmetimeve. (Kryerja e kësaj procedure pastron të gjitha paravendosjet e ruajtura më parë.)
- 


Transmetimi DAB/DAB+ është ndërprerë.

---

- ➔ Kontrolloni vendndodhjen e sistemit ose rregulloni orientimin e antenës për të rritur vlerën e treguar të cilësisë së sinjalit.
-

## Lidhja me rrjetin

Sistemi nuk mund të lidhet me rrjetin. (Pajisjet e tjera në rrjet nuk arrijnë të gjejnë ose njohin sistemin).

- ➔ Kontrolloni që  të jetë ndezur në dritaren e ekranit.
- ➔ Duhet rreth 1 minutë që sistemi të marrë një adresë IP kur sistemi ndizet në një mjedis komunikimi pa ruter.
- ➔ Kur përdorni një adresë fikse IP, e njëjta adresë IP mund të përdoret nga një pajisje tjetër. Përdorni një adresë tjetër IP.

Sistemi nuk mund të lidhet me rrjetin përmes një lidhjeje LAN me valë.


- ➔ Nëse një kablo rrjeti (LAN) lidhet me sistemin, sistemi automatikisht vihet në punë për të krijuar një lidhje LAN me kablo. Nëse dëshironi të përdorni një lidhje LAN me valë, mos lidhni kablo rrjeti (LAN) me sistemin.
- ➔ Kontrolloni konfigurimin e ruterit LAN me valë/pikës së aksesit. Nëse modaliteti i fshehtë SSID është vendosur në "ON" në pikën e aksesit, vendoseni në "OFF". Për detaje mbi cilësimet e pikës së aksesit të ruterit me valë, referoju manualit të përdorimit për pikën e aksesit.

Sistemi nuk mund të lidhet me rrjetin duke përdorur WPS.

- ➔ Konfiguroni rrjetin pasi të kërkonti pikën e aksesit duke përdorur skanimin e pikës së aksesit.
- ➔ Nuk mund të lidheni me një rrjet duke përdorur WPS kur pika e aksesit është caktuar në WEP.
- ➔ Përditësoni firmuerin e ruterit LAN me valë/pikës së aksesit në versionin më të fundit.

## Music Services

Sistemi nuk mund të lidhet me Music Services.

- ➔ Sigurohuni që ruteri LAN me valë/pikë aksesi të jetë ndezur.
- ➔ Kontrolloni që  të shfaqet në dritaren e ekranit. Nëse jo, konfiguroni sërish një rrjet me valë. Për detaje, shihni Udhëzuesin e fillimit të shpejtë.
- ➔ Kur sistemi lidhet me rrjet me valë, vendoseni LAN-in me valë/pikën e aksesit dhe sistemin më pranë njëri-tjetrit dhe kryeni sërish konfigurimin.
- ➔ Në varësi të ofruesve të shërbimit, lejohet vetëm një lidhje me internetin. Në këtë rast, sistemi nuk mund të lidhet nëse lidhja është e zënë. Ju lutemi konsultohuni me operatorin ose ofruesin e shërbimit.
- ➔ Kur ndizni telefonin tuaj celular (pajisjen Android, pajisjen Xperia ose iPhone/iPod touch) pas një momenti fikjeje, provoni të rindizni aplikacionin "SongPal".

## Home Network

Komanduesi (pajisja e përdorimit) nuk arrin ta gjejë këtë sistem. (Komanduesi nuk arrin të shfletojë përmbajtjen e këtij sistemi).

- ➔ Sigurohuni që komanduesi të jetë i lidhur me rrjetin e shtëpisë.
- ➔ Është aktivizuar kontrolli multikast në pikën e aksesit.

Muzika fillon automatikisht.

- ➔ Ky sistem mund të kontrollohet nga një komponent tjetër. Për të refuzuar komandimin, vendoseni modalitetin BLUETOOTH/Network Standby (Gatishmëria e rrjetit) në joaktiv (faqe 29).

---

## Zëri është i ndërprerë.

- ➔ Serveri DLNA është i mbingarkuar. Mbyllni të gjitha aplikacionet e hapura.
- ➔ Gjendja e sinjalit me valë është e dobët. Hiqni nga puna furrën me mikrovalë.
- ➔ Shpejtësia e komunikimit të LAN-it me valë mund të ulet për ruterët LAN me valë/pikat e aksesit, të përputhshme me IEEE802.11n nëse metoda e sigurisë vendoset në WEP ose WPA/WPA2-PSK (TKIP). Nëse shpejtësia ulet më shumë, ndërroni mënyrën e sigurisë në WPA/WPA2-PSK (AES). Skema e enkriptimit (siguria) varion në varësi të pajisjes. Për detaje, referojuni manualit të përdorimit të ruterit tuaj/pikës së aksesit.

---

## Nuk mund të kryhet sintonizimi ose riprodhimi.

- ➔ Konfirmoni që skedari audio është i pasaktë ose është fshirë nga serveri. Referojuni manualit të përdorimit të serverit.
- ➔ Serveri po provon ta luajë skedarin audio në një format audio që nuk mbështetet nga sistemi. Kontrolloni informacionin e formatit të audios në server.
- ➔ Çaktivizoni kontrollin multikast në ruterin LAN me valë/pikën e aksesit. Nëse aktivizohet, mund të duhen disa minuta që të dalë audioja. Për detaje, referojuni manualit të përdorimit të ruterit LAN me valë/pikës së aksesit.
- ➔ Aksesit nga ky sistem nuk lejohet nga serveri. Ndryshoni cilësimet në server për të lejuar aksesin nga ky sistem. Për detaje, referojuni manualit të përdorimit të serverit.

## AirPlay

Për detaje mbi pajisjet e pajtueshme iPhone/iPad/iPod touch shihni "Pajisjet e përputhshme dhe versionet" (faqe 42).

---

## Sistemi nuk gjendet nga një pajisje iPhone/iPad/iPod Touch.

- ➔ Shikoni "Lidhja me rrjetin – Sistemi nuk mund të lidhet me rrjetin" (faqe 38).
- ➔ Sigurohuni që pajisja iPhone/iPad/iPod touch ose kompjuteri me iTunes të jetë lidhur me rrjetin e shtëpisë.
- ➔ Përditësoni iOS ose iTunes në versionin më të fundit përpara se ta përdorni me këtë sistem.

---

## Muzika fillon automatikisht.

- ➔ Ky sistem mund të kontrollohet nga një komponent tjetër. Për të refuzuar komandimin, vendoseni modalitetin BLUETOOTH/Network Standby (Gatishmëria e rrjetit) në joaktiv (faqe 29).

---

## Tingulli ndërpritet gjatë riprodhimit.

- ➔ Serveri është i mbingarkuar. Mbyllni të gjitha aplikacionet e hapura.

---

## Kjo njësi nuk mund të përdoret.

- ➔ Përditësoni versionin e softuerit të pajisjes iPhone/iPad/iPod touch ose iTunes sipas versionit më të fundit.

## Për të rivendosur sistemin në cilësimet e fabrikës

Nëse sistemi vazhdon të mos funksionojë mirë, rivendosni sistemin në cilësimet e fabrikës.

Përdorni butonat në njësi për të rivendosur sistemin në cilësimet e fabrikës.

1 Shkëputni kordonin elektrik dhe konfirmoni që treguesi i gatishmërisë nuk është i ndezur. Më pas lidhni përsëri kordonin elektrik dhe ndizni sistemin.

2 Mbani shtypur FUNCTION dhe  $I/O$  në njësi derisa të shfaqet "ALL RESET" në dritaren e ekranit.

Fshihen të gjitha cilësimet e konfiguruar nga përdoruesi, siç janë stacionet e paravendosura të radios, ora, kohëmatësi dhe rrjeti. Gjithashtu, do të fshihet edhe ID e hyrjes dhe fjalëkalimi i transmetimit muzikor në internet (Music Services).

Nëse problemi vazhdon pasi të kryeni të gjitha sa më sipër, këshillohuni me shitësin më të afërt të Sony.

### Shënim

- Nëse e hidhni apo ia jepni njësinë një personi tjetër, për sigurinë tuaj kryeni një rivendosje të njësisë.

# Mesazhet

Mesazhet e mëposhtme mund të shfaqen ose të pulsojnë gjatë funksionimit.

## **CANNOT DOWNLOAD**

Sistemi nuk arriti të shkarkonte të dhënat e përditësimit teksa kryente përditësimin e softuerit. Hyni në menynë e cilësimeve dhe përditësojeni sërish softuerin.

## **CAN'T PLAY**

Keni vendosur një disk që nuk mund të luhet në këtë sistem, si disk CD-ROM dhe DVD.

## **COMPLETE**

Funksioni i paravendosur i stacionit përfundoi normalisht.

## **DATA ERROR**

Keni provuar të luani një skedar që nuk mund të luhet.

## **ERROR**

Keni përdorur sistemin gjatë procesit të fillimit. Prisi pak deri sa të përfundojë procesi i fillimit.

## **FULL**

Keni provuar të programoni më shumë se 25 pjesë ose skedarë.

## **INITIAL**

Sistemi po fillon cilësimet për rrjetin. Disa butona në sistem nuk mund të përdoren gjatë këtij procesi.

## **LOCKED**

Foleja e diskut është e bllokuar dhe nuk mund ta hiqni diskun. Kontaktoni me shitësin më të afërt të Sony.

## **NO CONNECT**

Sistemi nuk mund të lidhet me rrjetin.

## **NO DEVICE**

Nuk është lidhur asnjë pajisje USB ose pajisja e lidhur USB është shkëputur.

## **NO DISC**

Nuk ka disk në luajtës, ose keni ngarkuar një disk që nuk mund të luhet.

## **NO MEMORY**

Mjeti i memories nuk është futur në pajisjen USB ose sistemi nuk e identifikon mjetin e memories.

## **NO STEP**

Janë fshirë të gjitha pjesët e programuara.

## **NO SUPPORT**

Sistemi nuk e mbështet pajisjen USB të lidhur.

## **NO TRACK**

Në pajisjen USB ose në disk nuk ka skedarë që mund të luhen.

## **NOT IN USE**

Keni shtypur një buton që nuk luhet.

## **OVER CURRENT**

Shkëputni pajisjen USB nga porta, fikni sistemin dhe më pas ndizni përsëri sistemin.

## **PUSH STOP**

Jeni përpjekur të ndryshoni modalitetin e luajtjes gjatë riprodhimit në funksionin CD ose USB.

## **READING**

Sistemi po lexon informacionet në CD ose në pajisjen USB. Disa butona nuk punojnë gjatë leximit.

## **TIME NG**

Koha e fillimit dhe e përfundimit të kohëmatësit me luajtje janë vendosur në të njëjtën kohë.

## **UPDATE ERROR**

Sistemi nuk arrin të përditësojë softuerin. Fikni sistemin dhe më pas ndizeni sërish. Sistemi do të përpiqet të përditësojë softuerin. Nëse shfaqet i njëjti mesazh, kontaktoni me shitësin më të afërt të Sony.



## Masat paraprake

### Disqet që MUND të luhen në këtë sistem

- Disqet CD-DA audio
- CD-R/CD-RW (të dhëna audio të pjesëve të CD-DA dhe skedarë MP3)

Mos përdorni një disk CD-R/CD-RW pa të dhëna të ruajtura në të. Duke vepruar kështu mund të dëmtoni diskun.

### Disqet që NUK MUND të luhen në këtë sistem

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW përveç atyre të regjistruara në format CD muzikore ose formate që janë në përputhje me ISO9660 Niveli 1/ Niveli 2, Joliet
- CD-R/CD-RW të regjistruara në format me shumë sesione dhe që nuk kanë mbyllur sesionin
- CD-R/CD-RW me cilësi të dobët regjistrimi, CD-R/CD-RW që kanë gërvishtje ose janë të ndotura, ose CD-R/CD-RW të regjistruara me një pajisje regjistrimi të papajtueshme
- CD-R/CD-RW që nuk janë finalizuar saktë
- Disqet CD-R/CD-RW që përmbajnë skedarë përveç skedarëve MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Disqet 8 cm
- Disqet me forma jostandarde (p.sh. në formë zemre, katrore, ylli)
- Disqet që kanë shirit adeziv, letër ose material ngjitës përsipër
- Disqet me qira ose të përdorura me vula të ngjitura ku ngjitësja kalon përtej vulës
- Disqet që kanë etiketa të printuara me bojë që kur preket duket ngjitëse

### Shënim mbi disqet CD-DA

- Përpara luajtjes, fshini diskun me një pëlhurë pastrimi duke filluar nga qendra drejt anëve.
- Mos i pastroni disqet me tretës si benzina, holluesit ose pastruesit që qarkullojnë në treg, ose sprejtë antistatikë që përdoren për disqet LP prej vinili.

- Mos i ekspozoni disqet ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit ose burimeve të nxehtësisë siç janë tubacionet e ajrit të nxehtë, ose mos e lini në një makinë të parkuar në dritë të drejtpërdrejtë dielli.

### Për sigurinë

- Shkëputni plotësisht kordonin e rrymës (rjetit elektrik) nga priza e murit (rryma) nëse nuk do të përdoret për një periudhë të gjatë kohe. Kur hiqni sistemin nga priza, gjithmonë mbajeni me dorë prizën. Asnjëherë mos tërhiqni vetë kordonin.
- Nëse brenda në sistem bie diçka e fortë ose lëng, sistemi duhet të hiqet nga priza dhe duhet të kontrollohet nga një personel i kualifikuar përpara se të vihet sërish në punë.
- Kordoni i rrymës alternative mund të zëvendësohet vetëm nga një dyqan servisi i kualifikuar.

### Për vendosjen

- Mos e vendosni sistemin në një pozicion të pjerrët ose në vende që janë shumë të nxehta, të ftohta, me pluhur, të ndotura ose me lagështirë ose ku mungon ajrosja e mjaftueshme apo ku mund t'u nënshtrohet dridhjeve, dritës së drejtpërdrejtë të diellit ose dritës së fortë.
- Kini kujdes kur vendosni sistemin mbi dysheme me trajtim të veçantë (për shembull të trajtuara me dyllë, vaj, me lustër) duke qenë se mund të rezultojë në njolla ose çngjyrosje.
- Nëse sistemi silltet direkt nga një vend i ftohtë në një vend të ngrohtë, ose vendoset në një dhomë shumë të lagësht, lagështira mund të kondensohet mbi lentet brenda luajtësit të CD-ve dhe të bëjë që sistemi të keqfunksionojë. Në këtë situatë, hiqni diskun dhe lëreni sistemin të ndezur për rreth një orë derisa të avullojë lagështira. Nëse sistemi vazhdon të mos funksionojë, edhe pas një periudhë të gjatë kohe, konsultohuni me shitësin më të afërt Sony.

## Për akumulimin e nxehtësisë

- Akumulimi i nxehtësisë në njësi gjatë karikimit ose funksionimit për një periudhë të gjatë kohe është normal dhe nuk është shkak për t'u alarmuar.
- Mos e prekni kasën e pajisjes nëse është përdorur në mënyrë të vazhdueshme me volum të lartë sepse kasa e pajisjes mund të jetë nxehur.
- Mos bllokoni vrimat e ajrimit.

## Pastrimi i kasës së pajisjes

Pastroni këtë sistem me një pëlhurë të butë, disi të njomur me solucion të butë larës. Mos përdorni asnjë lloj pastruesi abraziv, tela fërkimi ose tretës si holluesit, alkooli ose benzina.

# Pajisjet e përputhshme dhe versionet

## iPhone/iPad/iPod touch

Kontrolloni uebsajtet e mëposhtme për detaje mbi versionet e mbështetura të pajisjeve të pajtueshme:

Për klientët në Evropë:

<http://support.sony-europe.com/>

Për klientët në vende/rajone të tjera:

<http://www.sony-asia.com/support>

Modelet e përputhshme	AirPlay	Bluetooth®
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPad Air*	○	○
iPad mini me ekran Retina*	○	○
iPad (4th generation)*	○	○
iPad mini*	○	○
iPad (3rd generation)*	○	○
iPad 2*	○	○
iPad*	○	○
iPod touch (5th generation)	○	○
iPod touch (4th generation)	○	○
iPod touch (3rd generation)*	○	○
iPod nano (7th generation)*		○

\* "SongPal" nuk mbështet iPod touch (3rd generation), iPod classic dhe iPod nano. "SongPal" nuk mbështet iPad që prej 1 janarit 2014.

AirPlay funksionon me iPhone, iPad dhe iPod touch me iOS 4.3.3 ose version më të ri, Mac me OS X Mountain Lion dhe Mac dhe PC me iTunes 10.2.2 ose version më të ri.

Teknologjia Bluetooth funksionon me iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (5th generation), iPod touch (4th generation).

## Pajisja DLNA

Kontrolloni uebsajtet e mëposhtme për detaje mbi versionet e mbështetura të pajisjeve të pajtueshme:

Për klientët në Evropë:

<http://support.sony-europe.com/>

Për klientët në vende/rajone të tjera:

<http://www.sony-asia.com/support>

## Pajisja USB

Kontrolloni uebsajtet e mëposhtme për detaje mbi versionet e mbështetura të pajisjeve të pajtueshme:

Për klientët në Evropë:

<http://support.sony-europe.com/>

Për klientët në vende/rajone të tjera:

<http://www.sony-asia.com/support>

# Teknologjia BLUETOOTH me valë

Teknologjia BLUETOOTH me valë është një teknologji me reze të shkurtër për lidhjen e pajisjeve dixhitale, si kompjuterë personalë dhe kamera fotografike dixhitale. Me anë të teknologjisë Bluetooth me valë, ju mund të përdorni njësitë e përfshira brenda një rezeje rreth 10 metra.

Teknologjia BLUETOOTH me valë zakonisht përdoret mes dy pajisjeve, por një pajisje e vetme mund të lidhet edhe me pajisje të shumta.

Nuk nevojiten lidhje kablore për t'u lidhur si me një lidhje USB, dhe nuk nevojitet vendosja e pajisjeve ballë për ballë si me teknologjinë infra të kuqe me valë. Mund ta përdorni teknologjinë me një pajisje BLUETOOTH në çantë apo në xhep.

Teknologjia Bluetooth me valë është një standard global që mbështetet nga mijëra kompani. Këto kompani prodhojnë produkte që përputhen me standardin global.

## Versioni dhe profilet e mbështetura të BLUETOOTH

Profili i referohet një seti standard kapacitetesh për kapacitete të ndryshme të produkteve BLUETOOTH. Shikoni "Specifikimet" (faqe 45) për hollësi mbi versionin dhe profilet e mbështetura BLUETOOTH.

### Shënim

- Për të përdorur një pajisje BLUETOOTH të lidhur me këtë sistem, pajisja duhet të mbështesë të njëjtin profil si ky sistem. Kini parasysh se funksionet e pajisjes BLUETOOTH mund të jenë të ndryshme në varësi të specifikimeve të pajisjes, edhe nëse ka të njëjtin profil si ky sistem.
- Për shkak të vetive të teknologjisë BLUETOOTH me valë, luajtja në këtë sistem është pak e vonuar në krahasim me luajtjen audio në pajisjen transmetuese.

## **Rrezja efikase e komunikimit**

Pajisjet BLUETOOTH duhet të përdoren brenda afërsisht 10 metrave (distanca pa pengesa) nga njëra-tjetra.

Rrezja efikase e komunikimit mund të shkurtohet në kushtet e mëposhtme.

- Kur mes pajisjeve me lidhje BLUETOOTH ndodhet një person, objekt metalik, mur apo pengesë tjetër
- Vendndodhjet ku është instaluar një LAN me valë
- Rreth furrave me mikrovalë që janë në përdorim
- Vendndodhjet ku ka valë të tjera elektromagnetike

## **Efektet e pajisjeve të tjera**

Pajisjet BLUETOOTH dhe rrjeti LAN me valë (IEEE802.11b/g) përdorin të njëjtin brez frekuence (2,4 GHz). Kur përdorni pajisjen tuaj BLUETOOTH pranë një pajisjeje me kapacitet për LAN me valë, mund të ndodhin interferenca elektromagnetike.

Kjo mund të sjellë shpejtësi më të ulëta të transferimit të të dhënave, zhurmë ose pamundësi për t'u lidhur. Nëse ndodh kjo, provoni zgjidhjet e mëposhtme:

- Provoni ta lidhni këtë sistem dhe telefonin celular BLUETOOTH ose pajisjen BLUETOOTH kur jeni të paktën 10 metra larg nga pajisja LAN me valë.
- Fikni rrymën e pajisjes LAN me valë kur përdorni pajisjen tuaj BLUETOOTH brenda 10 metrave.

## **Efektet në pajisjet e tjera**

Valët radio të transmetuara nga ky sistem mund të interferojnë në funksionimin e pajisjeve mjekësore. Duke qenë se kjo interferencë mund të sjellë keqfunksionim, fikni gjithmonë rrymën e këtij sistemi, telefonin celular BLUETOOTH dhe pajisjen BLUETOOTH në vendet e mëposhtme:

- Nëpër spitale, trena dhe avionë
- Pranë dyerve automatike ose alarmeve të zjarrit

## **Shënim**

- Ky sistem mbështet funksionet e sigurisë që përpunohen me specifikimin BLUETOOTH si një mënyrë për të garantuar sigurinë gjatë komunikimit me teknologjinë BLUETOOTH. Megjithatë, kjo siguri mund të jetë e pamjaftueshme në varësi të përmbajtjes së cilësimit dhe faktorëve të tjerë, prandaj gjithmonë kini kujdes kur kryeni komunikimin duke përdorur teknologjinë BLUETOOTH.
- Sony nuk është përgjegjës për asnjë mënyrë dëmtimi apo humbje tjetër si rezultat i rrjedhjes së informacionit gjatë komunikimit duke përdorur teknologjinë BLUETOOTH.
- Komunikimi BLUETOOTH nuk është domosdoshmërisht i garantuar me të gjitha pajisjet BLUETOOTH që kanë të njëjtin profil si ky sistem.
- Pajisjet BLUETOOTH të lidhura me këtë sistem duhet të përpunohen me specifikimin BLUETOOTH të përshkruar nga BLUETOOTH SIG, Inc. dhe duhet të jenë të certifikuara si të përputhshme. Megjithatë, edhe kur një pajisje përpunohet me specifikimin BLUETOOTH, mund të ketë raste kur karakteristikat apo specifikimet e pajisjes BLUETOOTH mund ta bëjnë të pamundur lidhjen, ose mund të rezultojnë në metoda të ndryshme kontrolli, paraqitjeje apo funksionimi.
- Mund të shkaktohet zhurmë ose audioja mund të ndërpritet në varësi të pajisjes BLUETOOTH që është lidhur me këtë sistem, mjedisin e komunikimeve apo kushtet rrethuese.

# Specifikimet

## Seksioni i amplifikatorit

### Dalja e fuqisë (nominale):

16 vat + 16 vat (në 8 om, 1 kHz, 1% THD)

### Dalja e fuqisë RMS (e referuar):

20 vat + 20 vat (për kanal në 8 om, 1 kHz)

## Hyrjet/daljet

### AUDIO IN:

Foleja AUDIO IN (hyrje e jashtme):  
Fole stereo mini, ndjeshmëria 700 mV,  
rezistenca 47 kilo-om

### USB:

Porta USB: Lloji A, 5 V DC 1.5 A

## Seksioni i luajtësit të CD-DA/MP3

### Sistemi:

Sistem kompakt disk dhe audio dixhitale

### Vetitë e lazerit diodik:

Kohëzgjatja e emetimit: E vazhdueshme  
Dalja laser\*: Më pak se 44,6  $\mu$ W

\* Kjo dalje është masa e vlerës në një distancë  
prej 200 mm nga sipërfaqja e lentes së objektivit  
në bllokun marrës optik me hapje 7 mm.

### Reagimi i frekuencës:

20 Hz – 20 kHz

### Raporti sinjal-zhurmë:

Më shumë se 90 dB

### Variacioni dinamik:

Më shumë se 90 dB

## Seksioni i sintonizuesit

### Seksioni i sintonizuesit FM:

FM stereo, sintonizues FM superheterodin

Diapazoni i sintonizimit:

87,5 MHz – 108,0 MHz (hapa nga 50 kHz)

Antena:

Antenë përcjellëse FM

Terminalet e antenës:

75 om e pabalancuar

### Seksioni i sintonizuesit DAB/DAB+ (vetëm CMT-X7CDB):

FM stereo, sintonizues DAB/FM  
superheterodin

Gama e frekuencës:

Brezi-III:

174,928 (5A) MHz – 239,200 (13F) MHz\*

Antena:

Antenë përcjellëse DAB/FM:

### Tabela e frekuencave DAB/DAB+ (Brezi-III):

Frekuenca	Etiketa
174,928 MHz	5A
176,640 MHz	5B
178,352 MHz	5C
180,064 MHz	5D
181,936 MHz	6A
183,648 MHz	6B
185,360 MHz	6C
187,072 MHz	6D
188,928 MHz	7A
190,640 MHz	7B
192,352 MHz	7C
194,064 MHz	7D
195,936 MHz	8A
197,648 MHz	8B
199,360 MHz	8C
201,072 MHz	8D

Frekuenca	Etiketa
202,928 MHz	9A
204,640 MHz	9B
206,352 MHz	9C
208,064 MHz	9D
209,936 MHz	10A
211,648 MHz	10B
213,360 MHz	10C
215,072 MHz	10D
216,928 MHz	11A
218,640 MHz	11B
220,352 MHz	11C
222,064 MHz	11D
223,936 MHz	12A
225,648 MHz	12B
227,360 MHz	12C
229,072 MHz	12D
230,784 MHz	13A
232,496 MHz	13B
234,208 MHz	13C
235,776 MHz	13D
237,488 MHz	13E
239,200 MHz	13F

\* Frekuencat paraqiten me dy shifra dhjetore në këtë sistem.

## Seksioni i altoparlantëve

### Sistemi i altoparlantëve:

Altoparlant me variacion të plotë  
Radiatori pasiv

### Rezistenca nominale:

8 om

## Seksioni i BLUETOOTH

### Sistemi i komunikimit:

BLUETOOTH Standard versioni 3.0

### Dalja:

BLUETOOTH Standard Kategoria e fuqisë 2

### Rrezja maksimale e komunikimit:

Rrezja e shikimit rreth 10 m<sup>\*1</sup>

### Brezi i frekuencës:

Brezi 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

### Metoda e modulimit:

FHSS

### Profilët e përputhshme BLUETOOTH<sup>\*2</sup>:

A2DP (Profili i përparuar i shpërndarjes audio)  
AVRCP (Profili i telekomandimit audio video)

### Metoda e mbështetur e mbrojtjes së përbajtjes

Metoda SCMS-T

### Kodeku i mbështetur

SBC (Sub Band Codec), AAC, aptX

### Gjerësia e brezit të transmetimit

20 Hz - 20 000 Hz (me shembull 44,1 kHz)

<sup>\*1</sup> Rrezja aktuale varion në varësi të faktorëve si pengesat mes pajisjeve, fushat magnetike rreth një furre me mikrovalë, elektriciteti statik, ndjeshmëria e marrjes, performanca e antenës, sistemi operativ, aplikacioni i softuerit, etj.

<sup>\*2</sup> Profilët standard BLUETOOTH tregojnë qëllimin e komunikimit BLUETOOTH mes pajisjeve.

## Seksioni i rrjetit

### Porta LAN:

RJ-45

10BASE-T/100BASE-TX

(Shpejtësia e komunikimit mund të variojë në varësi të mjedisit të komunikimit. Sistemi nuk garanton shpejtësinë e komunikimit dhe cilësinë e 10BASE-T/100BASE-TX).

### Rrjeti LAN me valë:

Standardet e përputhshme:

IEEE 802.11 b/g (WEP 64 bit, WEP 128 bit)

Brezi i frekuencës 2,4 GHz

(2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Kanalet e disponueshme ch1 deri ch13

WPA/WPA2-PSK (AES)

WPA/WPA2-PSK (TKIP)

---

## Të përgjithshme

### Furnizimi me energji:

AC 220 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

### Konsumi i energjisë:

27 vat

### Dimensionet (GJ/L/TH) (përfshirë pjesët projektuese):

Afërsisht 385 mm × 178 mm × 81 mm

### Masa:

Afërsisht 2,7 kg


### Aksesorët shoqërues:

Telekomanda (RM-AMU197) (1), bateri litiumi CR2025 (1), kordoni i rrymës AC (1), antena përcjellëse FM (1), antena përcjellëse DAB/FM (1) (vetëm CMT-X7CDB), Udhëzuesi i konfigurimit të shpejtë (1), Udhëzimet e përdorimit (ky manual) (1)

Dizajni dhe specifikimet i nënshtrohen ndryshimit pa dhënë njoftim.

Konsumi i energjisë në gatishmëri: 0,5 W (të gjitha portat e rrjetit me valë joaktive) Modaliteti i gatishmërisë së rrjetit: 6 W (të gjitha portat e rrjetit me valë aktive)
---

## Markat tregtare, etj.

- Windows, logoja e Windows dhe Windows Media janë marka tregtare ose marka tregtare të regjistruara të Microsoft Corporation në Shtetet e Bashkuara dhe/ose vende të tjera.
  - Ky produkt është i mbrojtur nga disa të drejta të pronësisë intelektuale të Microsoft Corporation. Ndalohet përdorimi ose shpërndarja e kësaj teknologjie jashtë këtij produkti pa licencë nga Microsoft ose një filial i autorizuar i Microsoft.
  - Apple, logoja Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano dhe iPod touch, iTunes, Mac, iOS dhe OS X janë marka tregtare të Apple Inc., të regjistruara në Shtetet e Bashkuara dhe vende të tjera. App Store është markë shërbimi e Apple Inc.
  - "Made for iPod", "Made for iPhone" dhe "Made for iPad" nënkuptojnë se një aksesor elektronik është projektuar për t'u lidhur në mënyrë specifike përkatësisht me një iPod, iPhone ose iPad dhe është certifikuar nga zhvilluesi i tij se përputhet me standardet e performancës së Apple. Apple nuk është përgjegjëse për funksionimin e kësaj pajisjeje ose pajtueshmërinë e saj me standardet rregulatore dhe të sigurisë. Ju lutemi vini re se përdorimi i këtij aksessori me iPod, iPhone ose iPad mund të ndikojë në performancën e lidhjes me valë.
  -  është markë e Wi-Fi Alliance.
  - Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® dhe Wi-Fi Alliance® janë marka të regjistruara të Wi-Fi Alliance.
  - Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ dhe Wi-Fi Protected Setup™ janë marka të regjistruara të Wi-Fi Alliance.
  - DLNA™, logoja DLNA dhe DLNA CERTIFIED™ janë marka tregtare, marka shërbimi ose marka certifikimi të Digital Living Network Alliance.
  - "WALKMAN" dhe simboli "WALKMAN" janë marka të regjistruara tregtare të Sony Corporation.
  - Patentat dhe teknologjia koduese audio MPEG Layer-3 janë të licencuara nga Fraunhofer IIS dhe Thomson.
  - © 2013 CSR plc dhe kompanitë e grupit të vet. Shenja aptX® dhe logoja aptX janë marka tregtare të CSR plc ose një prej kompanive të grupit të vet dhe mund të jetë e regjistruar në një ose më shumë juridiksione.
  - Marka e fjalës dhe logot BLUETOOTH® janë marka tregtare të regjistruara që zotërohen nga BLUETOOTH SIG, Inc. dhe çdo përdorim i tyre nga Sony Corporation bëhet me licencë.
  - Marka N është markë tregtare ose markë e regjistruar tregtare e NFC Forum, Inc. në Shtetet e Bashkuara dhe në shtete të tjera.
  - Android dhe Google Play janë marka tregtare e Google Inc.
  - "Xperia" dhe "Xperia Tablet" janë marka tregtare të Sony Mobile Communications AB.
- Emrat e sistemeve dhe produkteve të treguara në këtë manual janë në përgjithësi marka tregtare ose marka tregtare të regjistruara të prodhuesit. Shenjat ™ dhe ® janë hequr në këtë manual.
  - Ky produkt përfshin softuerin Spotify i cili u nënshtrohet licencave të palëve të treta të gjetura këtu: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
  - Spotify dhe logot Spotify janë marka tregtare të Spotify Group.



# Informacion i rëndësishëm mbi softuerin

Kjo pjesë mbulon softuerin e përdorur nga ky sistem.

## ALAC

Licenca Apache  
Versioni 2.0, janar 2004  
<http://www.apache.org/licenses/>

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË PËRDORIMIT, RIPRODHIMIT DHE SHPËRNDARJES

### 1. Përkufizimet.

"Licencë" do të nënkuptojë të gjitha kushtet e përgjithshme të përdorimit, riprodhimit dhe shpërndarjes të përkufizuara nga Paragrafi 1 deri 9 të këtij dokumenti.

"Licensesues" do të nënkuptojë zotëruenin e të drejtës së autorit ose entin e autorizuar nga zotëruesi i të drejtës së autorit që jep licencën.

"Ent ligjor" do të nënkuptojë bashkimin e entit veprues dhe të gjitha enteve të tjera që kontrollojnë, kontrollohen, ose janë nën kontroll të përgjithshëm me atë ent. Për qëllim të këtij përkufizimi, "kontroll" nënkupton (i) fuqinë, e drejtpërdrejtë ose të tërthortë, për të shkuar drejtimin ose menaxhimin e këtij enti, qoftë me kontratë ose ndryshe, ose (ii) zotërimin e pesëdhjetë përqind (50%) ose më shumë të aksioneve të mbetura, ose (iii) zotërimin mirëbërës të këtij enti.

"Ju" (ose "Juaj") do të nënkuptojë një individ ose ent ligjor që ushtron lejet e dhëna nga kjo licencë.

Formë "burimore" do të nënkuptojë formën e preferuar për kryerjen e modifikimeve, duke përfshirë por pa u kufizuar me kodin burimor të softuerit, burimin e dokumentacionit, dhe skedarët e konfigurimit.

Formë "objektive" do të nënkuptojë çdo formë që rezulton nga transformimi mekanik ose përkthim i një forme burimore, duke përfshirë por pa u kufizuar me kodin objektiv të kompiluar, dokumentacionin e gjeneruar dhe konvertimet në lloje të tjera media.

"Punë" do të nënkuptojë punën e autorësisë, qoftë në formë burimore ose objektive, të vënë në dispozicion me licencën, siç tregohet në një njoftim të të drejtës së autorit që përfshihet ose i bashkëngjitet një pune, (një shtembull jepet në Shtojcën më poshtë).

"Punë derivative" do të nënkuptojë çdo punë, qoftë në formë burimore ose objektive, që bazohet në (ose derivojnë nga) puna dhe për të cilën korrigjimet editoriale, shënime, përpunime, ose modifikimet përbëjnë në tërësi, një punë origjinale autorësie. Për qëllime të kësaj licencë, punimet derivative nuk do të përfshijnë punë që mbeten të ndara nga, ose thjesht të lidhura (ose të lidhura me emër) me ndërfaqet e, punës dhe punëve derivative të tyre.

"Kontribut" do të nënkuptojë çdo punë autorësie, përfshirë versionin origjinal të punës dhe çdo modifikim apo shtesë në atë punë ose ato punë derivative, që i dërgohet qëllimisht licensesuesit për përfshirje në punë nga zotëruesi i të drejtës së autorit ose një individ apo ent ligjor i autorizuar për të dërguar për logari të zotëruetit të të drejtës së autorit. Për qëllime të këtij përkufizimi "dërgim" nënkupton çdo formë komunikimi elektronik, verbal ose me shkrim të dërguar të Licensesuesit ose përfaqësuesit e tij, duke përfshirë por pa u kufizuar me komunikimin në listat e postës elektronike, sistemet e kontrollit të kodit burimor dhe sistemet e gjurmimit të problemeve që menaxhohen nga, ose për logari të, Licensesuesit për qëllime të diskutimit dhe përmirësimit të punës, por duke përjashtuar komunikimin që është shënuar dukshëm ose ndryshe është caktuar me shkrim nga zotëruesi i të drejtës së autorit si "Jo kontribut".

"Kontribues" do të nënkuptojë Licensesuesit dhe çdo individ apo ent ligjor për logari të të cilit merret një kontribut nga Licensesuesi dhe më pas integrohet brenda punës.

### 2. Dhënia e licencës së të drejtës së autorit. Subjekti i kushteve të përgjithshme të kësaj licencë, çdo kontribues, përmes kësaj ju jep juve një licencë të përhershme, mbarëbotërore, joekskluzive, pa tarifa, pa privilegje, të parevokueshme, për të riprodhuar, përgatitur punë derivative, për të shfaqur publikisht, kryer publikisht, nënlicencuar dhe shpërndarë punën dhe këto punë derivative në formë burimore dhe objektive.

3. Dhënia e licencës së patentës. Subjekti i kushteve të përgjithshme të kësaj licencë, çdo kontribues, përmes kësaj ju jep juve një licencë patente të përhershme, mbarëbotërore, joekskluzive, pa tarifa, pa privilegje, të parevokueshme (përveçse siç përcaktohet në këtë paragraf), për të prodhuar, për të porositur të tjerë për të prodhuar, për të ofruar të shesë, për të shitur, importuar, dhe ndryshe transferuar punën, ku kjo licencë i aplikon vetëm atyre pretendimeve të patentës të licensesueshë nga ky kontribues që janë shkelur detyrimisht vetëm nga kontributi/et ose nga kombinimi i kontributit/eve të tyre me punën ku është dërguar ky kontribut/këto kontribute. Nëse ju ngripi padi ligjore për patentë kundër ndonjë enti (duke përfshirë pretendim të tërthortë ose kundërpretendim në një padi) duke supozuar se puna apo një kontribut të integruar brenda punës përbën shkelje të drejtpërdrejtë apo kontribuuesve të patentës, atëherë çdo licencë patente që ju është dhënë sipas kësaj licencë për atë punë do të përfundojë prej datës kur është depozituar ajo padi.

4. Rishpërndarja. Ju mund të riprodhoni ose shpërndani të punës apo punëve derivative në çdo mjet, me ose pa modifikime, dhe në formë burimore apo objektive, me kusht që të plotësoni kushtet e mëposhtme:

(a) Duhet t'i jepni çdo marrësi tjetër të punës apo punëve derivative një kopje të kësaj licencë, dhe

(b) Duhet të bëni që çdo skedar i modifikuar të mbajë njoftimet e dukshme që përcaktojnë se keni ndryshuar skedarët, dhe

(c) Ju duhet të ruani, në formën burimore të çdo pune derivative që shpërndani, të gjitha njoftimet e të drejtave të autorit, patentës, marks tregtare, nga forma burimore e punës, duke përjashtuar njoftimet që nuk i përkasin asnjë pjesë të punëve derivative, dhe

(d) Nëse puna përfshin një skedar teksti "NOTICE" si pjesë të shpërndarjes së saj, atëherë çdo punë derivative që shpërndani duhet të përfshijë një kopje të lexueshme të njoftimeve të atributit që përmban ky skedar NOTICE, duke përjashtuar njoftimet që nuk i përkasin asnjë pjesë të punëve derivative, në të paktën një prej vendeve të mëposhtme: brenda një skedari teksti NOTICE të shpërndarë si pjesë e punëve derivative, brenda formës burimore ose dokumentacionit, nëse jepet bashkë me punët derivative, ose brenda një ekrani të krijuar nga punët derivative, nëse dhe sa herë që shfaqen normalisht këto njoftime të palëve të treta. Përmbajtja e skedarit NOTICE është vetëm për qëllim informues dhe nuk e modifikon licencën. Ju mund të shtoni njoftimet tuaja të atributëve brenda punëve derivative që shpërndani, bashkë me to ose si shtesë e tekstit të NOTICE nga puna, me kusht që këto njoftime shtesë atributësh të mos modifikojnë licencën.

Ju mund të shtoni deklaratën tuaj të të drejtës së autorit të modifikimit tuaj dhe mund të ofroni kushte të tjera të përgjithshme licencë për përdorimin, riprodhimin, ose shpërndarjen e modifikimeve tuaja, ose për çdo punë të tillë derivative në tërësi, me kusht që përdorimi, riprodhimi dhe shpërndarja juaj e punës përndryshe të jetë në pajtim me kushtet e deklaruara në këtë licencë.

5. Dërgimi i kontributeve. Përveçse nëse deklaroni ndryshe, çdo kontribut i dërguar me qëllim për përfshirje në punë sipas të licensesuesit, duhet të bëhet sipas kushteve të përgjithshme të kësaj licencë, pa kushte apo kondita shtesë. Megjithatë sa më lart, asgjë këtu nuk do të zëvendësojë apo modifikojë kushtet e ndonjë marrëveshjeje licencë shtesë që mund të keni ekzekutuar me licensesuesin në lidhje me këto kontribute.

6. Markat tregtare. Kjo licencë nuk garanton leje për të përdorur emrat tregtarë, markat tregtare, markat e shërbeimeve ose emrat e produkteve të licensesuesit, përveçse siç kërkohet për përdorim të arsyeshëm dhe të zakonshëm në përkrahimin e origjinës së punës dhe riprodhimin e përmbajtjes së skedarit NOTICE.

7. Deklarata e heqjes dorë nga përgjegjësitë. Përveçse kur kërkohet nga ligji në fuqi ose është rënë dakord me shkrim, licensesuesi ofron punën (dhe çdo kontribues ofron kontributet e veta) "SIÇ ËSHTË", PA GARANTIME APO KUSHTE TË NDONJË LLOJI, qoftë të shprehura apo të nënkuptuara, duke përfshirë, pa kufizime, çdo garanci apo kushte të TITULLIT, MOSSHKELJES, TREGTUESHMËRISË, ose PËRPUTHSHMËRISË PËR NËJË QËLLIM TË CAKTUAR. Ju jeni ekskluzivisht përgjegjës për të përcaktuar përshatshëmërinë e përdorimit ose rishpërndarjes së punës dhe merrni përsipër çdo rrezik që shoqëron ushtrimin nga ana juaj të lejeve sipas kësaj licencë.

8. Kufizimi e përgjegjësisë. Në asnjë rast dhe sipas asnjë teorie ligjore, qoftë shkelje ligjore (përfshirë neglizhencën), kontratë, apo ndryshe, në qoftë se nuk kërkohet nga ligji në fuqi (si p.sh. veprimet me dashje dhe të rënda neglizhence) ose të rëndë dakord me shkrim, kontribuuesi nuk do të jetë përgjegjës ndaj jush për dëme të drejtëpërdrejta, të tërthorta, rastësor, të veçantë, apo pasues të ndonjë karakteri që lind si rezultat i kësaj licence ose nga përdorimi apo pamundësia e përdorimit të punës (duke përfshirë, por pa kufizuar me humbje të vullnetit të mirë, ndërprerje të biznesit, dëmtime apo keqfunksionim të kompjuterëve, ose të gjitha dëmet apo humbjet e tjera), edhe nëse ky kontribuues është këshilluar për mundësinë e këtyre dëmeve.

9. Pranimit e garantimit apo përgjegjësisë shtesë. Gjatë rishpërndarjes së punës apo punëve derivative, ju mund të zgjidhni të ofroni dhe të tarifoni një tarifë për pranimit e mbështetjes, garantimit, zhvendimit, apo detyrime të tjera përgjegjësisë dhe/ose të drejta sipas kësaj licence. Megjithatë, gjatë pranimit të këtyre detyrimeve, ju mund të veproni vetëm për llogarinë tuaj dhe me përgjegjësinë tuaj ekskluzive, jo për llogari të ndonjë kontribuuesi tjetër, dhe vetëm nëse bini dakord të zhvendoni, mbrohi dhe konsideroni të padëshëm çdo kontribues për çdo detyrim që ndodh, apo pretendime që ngrihen kundër, këtij kontribuuesi me anë të pranimit nga ana juaj të këtij garantimit apo përgjegjësisë shtesë.

## FUNDI I KUSHTEVE TË PËRGJITHSHME

SHTOJÇE: Si të aplikoni Licencën Apache në punën tuaj.

Për të aplikuar Licencën Apache në punën tuaj, bashkoni pllakëzën e mëposhtme njoftuese, ku njoftimet brenda kllapave katrore "[]" të zëvendësohen me informacionin tuaj identifikues. (Mos i përfshini kllapat!) Teksti duhet të shtohet në sintaksën e duhur të komentit për formatin e skedarit. Ne rekomandojmë gjithashtu që të përfshihen në të njëjtën "faqe të printuar" me njoftimin e të drejtës së autorit, një skedar apo emër kategorie dhe përkufizimi i qëllimit, për identifikim më të lehtë brenda arkivave të palëve të treta.

Të drejtat e autorit [yyyy] [emri i zotëruarit të të drejtës së autorit]

Licencuar me Licencën Apache, Versioni 2.0 ("Licenca"); këtë skedar nuk mund ta përdorni përveçse në përputhje me licencën.

Një kopje të licencës mund ta merrni në adresën

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Përveçse kur kërkohet nga ligji në fuqi ose është rënë dakord me shkrim, softueri i shpërndarë sipas licencës shpërndahet "SIÇ ËSHTË", PA GARANTIME APO KUSHTE TË NDONJË LLOJI, qoftë të shprehura apo të nënkuptuara.

Shihni licencën për lejet që drejtojnë gjuhë specifike dhe kufizimet sipas licencës.

## mdNSResponder

Licenca Apache

Versioni 2.0, janar 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

### KUSHTET E PËRGJITHSHME TË PËRDORIMIT, RIPRODHIMIT DHE SHPËRNDARJES

#### 1. Përkufizimet.

"Licencë" do të nënkuptojë të gjitha kushtet e përgjithshme të përdorimit, riprodhimit dhe shpërndarjes të përkufizuara nga Paragrafi 1 deri 9 të këtij dokumenti.

"Licencues" do të nënkuptojë zotëruarin e të drejtës së autorit ose entin e autorizuar nga zotëruari i të drejtës së autorit që jep licencën.

"Ent ligjor" do të nënkuptojë bashkimin e entit veprues dhe të gjitha enteve të tjera që kontrollojnë, kontrollohen, ose janë nën kontroll të përgjithshëm me atë ent. Për qëllim të këtij përkufizimi, "kontroll" nënkupton (i) fuqinë, e drejtëpërdrejtë ose të tërthortë, për të shkakuar drejtimin ose menaxhimin e këtij enti, qoftë me kontratë ose ndryshe, ose (ii) zotërimin e pesëdhjetë përqind (50%) ose më shumë të aksioneve të mbetura, ose (iii) zotërimin mirëbërës të këtij enti.

"Ju" (ose "Juaj") do të nënkuptojë një individ ose ent ligjor që ushtron lejet e dhëna nga kjo licencë.

Formë "burimore" do të nënkuptojë formën e preferuar për kryerjen e modifikimeve, duke përfshirë por pa u kufizuar me kodin burimor të softuerit, burimin e dokumentacionit, dhe skedarët e konfigurimit.

Formë "objektive" do të nënkuptojë çdo formë që rezulton nga transformimi mekanik ose përkthimi i një forme burimore, duke përfshirë por pa u kufizuar me kodin objektiv të kompiluar, dokumentacionin e gjeneruar dhe konvertimet në lloje të tjera media.

"Punë" do të nënkuptojë punën e autorësisë, qoftë në formë burimore ose objektive, të vënë në dispozicion me licencën, siç tregohet në një njoftim të të drejtës së autorit që përfshihet ose i bashkëngjitet një pune, (një shembull jepet në Shtojcën më poshtë).

"Punë derivative" do të nënkuptojë çdo punë, qoftë në formë burimore ose objektive, që bazohet në (ose derivon nga) puna dhe për të cilën korrigjimet editoriale, shënimet, përpunimet, ose modifikimet përbëjnë në tërësi, një punë origjinale autorësie. Për qëllime të kësaj licence, punimet derivative nuk do të përfshijnë punë që mbeten të ndara nga, ose thjesht të lidhura (ose të lidhura me emër) me ndërfaqet e, punës dhe punëve derivative të tyre.

"Kontribut" do të nënkuptojë çdo punë autorësie, përfshirë versionin origjinal të punës dhe çdo modifikim apo shtesë në atë punë ose ato punë derivative, që i dërgohet qëllimisht licencuesit për përfshirje në punë nga zotëruari i të drejtës së autorit ose një individ apo ent ligjor i autorizuar për të dërguar për llogari të zotëruarit të të drejtës së autorit. Për qëllime të këtij përkufizimi "dërgim" nënkupton çdo formë komunikimi elektronik, verbal ose me shkrim të dërguar të Licencuesi ose përfaqësuesit e tij, duke përfshirë por pa u kufizuar me komunikimin në listat e postës elektronike, sistemet e kontrollit të kodit burimor dhe sistemet e gjurmimit të problemeve që menaxhohen nga, ose për llogari të, Licencuesit për qëllime të diskutimit dhe përmirësimit të punës, por duke përjashtuar komunikimin që është shënuar dukshëm ose ndryshe është caktuar me shkrim nga zotëruari i të drejtës së autorit si "Jo kontribut".

"Kontribues" do të nënkuptojë Licencuesi dhe çdo individ apo ent ligjor për llogari të të cilit merret një kontribut nga Licencuesi dhe më pas integrohet brenda punës.

- Dhënia e licencës së të drejtës së autorit. Subjekt i kushteve të përgjithshme të kësaj licence, çdo kontribues, përmes kësaj ju jep juve një licencë të përhershme, mbarëbotërore, joekskluzive, pa tarifa, pa privilegje, të parevokueshme, për të riprodhuar, përgatitur punë derivative, për të shfaqur publikisht, kryer publikisht, nënlicencuar dhe shpërndarë punën dhe këto punë derivative në formë burimore dhe objektive.
- Dhënia e licencës së të patentës. Subjekt i kushteve të përgjithshme të kësaj licence, çdo kontribues, përmes kësaj ju jep juve një licencë patente të përhershme, mbarëbotërore, joekskluzive, pa tarifa, pa privilegje, të parevokueshme (përveçse siç përcaktohet në këtë paragraf), për të prodhuar, për të porositur të tjerë për të prodhuar, për të ofruar të shesë, për të shitur, importuar, dhe ndryshe transferuar punën, ku kjo licencë i aplikohet vetëm atyre pretendimeve të patentës të licencueshme nga ky kontribues që janë shkelur detyrimisht vetëm nga kontributit/et ose nga kombinimi i kontributit/eve të tyre me punën ku është dërguar ky kontribut/këto kontribute. Nëse ju ngrihi padi ligjore për patentë kundër ndonjë enti (duke përfshirë pretendim të tërthortë ose kundërpërdënim në një padi) duke supozuar se puna apo një kontribut të integruar brenda punës përbën shkelje të drejtëpërdrejtë apo kontribuesive të patentës, atëherë çdo licencë patente që ju është dhënë sipas kësaj licence për atë punë do të përfundojë prej datës kur është depozituar ajo padi.
- Rishpërndarja. Ju mund të riprodhoni ose shpërndani kopje të punës apo punëve derivative në çdo mëjet, me ose pa modifikime, dhe në formë burimore apo objektive, me kusht që të plotësoni kushtet e mëposhtme:
  - Duhet t'i jepni çdo marrësi tjetër të punës apo punëve derivative një kopje të kësaj licence, dhe
  - Duhet të bëni që çdo skedar i modifikuar të mbajë njoftimet e dukshme që përcaktojnë se keni ndryshuar skedarët, dhe
  - Ju duhet të ruani, në formën burimore të çdo punë derivative që shpërndani, të gjitha njoftimet e të drejtave të autorit, patentës, markës tregtare, nga forma burimore e punës, duke përjashtuar njoftimet që nuk i përkasin asnjë pjesë të punëve derivative, dhe
  - Nëse puna përfshin një skedar teksti "NOTICE" si pjesë të shpërndarjes së saj, atëherë çdo punë derivative që shpërndani duhet të përfshijë një kopje të lexueshme të njoftimeve të atributit që përmban ky skedar NOTICE, duke përjashtuar njoftimet që nuk i përkasin asnjë pjesë të punëve derivative, në të paktën një prej vendeve të mëposhtme: brenda një skedari teksti NOTICE të shpërndarë si pjesë e punëve derivative, brenda formës burimore ose dokumentacionit, nëse jepet bashkë me punët derivative, ose brenda një ekrani të krijuar nga punët derivative, nëse dhe sa herë që shfaqen normalisht këtë njoftime të palëve të treta. Përmbajtja e skedarit NOTICE është vetëm për qëllim informues dhe nuk e modifikon licencën. Ju mund të shtoni njoftimet tuaja të atributëve brenda punëve derivative që shpërndani, bashkë me to ose si shtesë e tekstit të NOTICE nga puna, me kusht që këto njoftime shtesë atributësh të mos modifikojnë licencën.

Ju mund të shtoni deklaratën tuaj të të drejtës së autorit të modifikimit tuaj dhe mund të ofroni kushte të tjera të përgjithshme licence për përdorimin, riprodhimin, ose shpërndarjen e modifikimeve tuaja, ose për çdo punë të tillë derivative në tërësi, me kusht që përdorimi, riprodhimi dhe shpërndarja juaj e punës përndryshe të jetë në pajtim me kushtet e deklaratara në këtë licencë.

- Dërgimi i kontributeve. Përveçse nëse deklaroni ndryshe, çdo kontribut i dërguar me qëllim për përfshirje në punë prej jush të licencuesit, duhet të bëhet sipas kushteve të përgjithshme të kësaj licence, pa kushte apo kondita shtesë. Megjithatë sa më lart, asgjë këtu nuk do të zëvendësojë apo modifikojë kushtet e ndonjë marrëveshjeje licence shtesë që mund të kenë ekzekutuar me licencuesin në lidhje me këto kontribute.
- Markat tregtare. Kjo licencë nuk garanton leje për të përdorur emrat tregtarë, markat tregtare, markat e shërbimeve ose emrat e produkteve të licencuesit, përveçse siç kërkohet për përdorim të arsyeshëm dhe të zakonshëm në përshkrimin e origjinës së punës dhe riprodhimin e përmbajtjes së skedarit NOTICE.
- Deklarata e heqjes dorë nga përgjegjësitë. Përveçse kur kërkohet nga ligji në fuqi ose është rënë dakord me shkrim, licencuesi ofron punën (dhe çdo kontribues ofron kontributet e veta) "SIÇ ËSHTË", PA GARANTIME APO KUSHTE TË NDONJË LLOJI, qoftë të shprehura apo të nënkuptuara, duke përfshirë, pa kufizime, çdo garanci apo kushte të TITULLIT, MOSSHKEJES, TREGTUESHMËRIË, ose PËRPUTHSHMËRIË PËR NJË QËLLIM TË ÇAKTUAR. Ju jeni ekskluzivisht përgjegjës për të përcaktuar përshatshmërinë e përdorimit ose rishpërndarjes së punës dhe merrni përsipër çdo rrezik që shoqëron ushtrimin nga ana juaj të lejeve sipas kësaj licence.
- Kufizimi i përgjegjësisë. Në asnjë rast dhe sipas asnjë teorie ligjore, qoftë shkelje ligjore (përfshirë neglizhencën), kontratë, apo ndryshe, në qoftë se nuk kërkohet nga ligji në fuqi (si p.sh. veprimet me dashje dhe të rënda neglizhence) ose të rënë dakord me shkrim, kontribuesi nuk do të jetë përgjegjës ndaj jush për dëme të drejtpërdrejta, të tërthorta, rastësor, të veçantë, apo pasues të ndonjë karakteri që lind si rezultat i kësaj licence ose nga përdorimi apo pamundësia e përdorimit të punës (duke përfshirë, por pa kufizuar me humbje të vullnetit të mirë, ndërprerje të biznesit, dëmtime apo keqfunksionim të kompjuterëve, ose të gjitha dëmet apo humbjet e tjera), edhe nëse ky kontribues është këshilluar për mundësinë e këtyre dëmeve.
- Pranimi i garantimit apo përgjegjësisë shtesë. Gjatë rishpërndarjes së punës apo punëve derivative, ju mund të zgjidhni të ofroni dhe të tarfoni një tarifë për pranimin e mbështetjes, garantimit, zhëdmtimit, apo detyrime të tjera përgjegjësie dhe/ose të drejta sipas kësaj licence. Megjithatë, gjatë pranimit të këtyre detyrimeve, ju mund të veproni vetëm për llogarinë tuaj dhe me përgjegjësinë tuaj ekskluzive, jo për llogari të ndonjë kontribuesi tjetër, dhe vetëm nëse bini dakord të zhëdmoni, mbronni dhe konsideroni të padëshëm çdo kontribues për çdo detyrim që ndodh, apo pretendime që ngrihen kundër, këtyr kontribuesi me anë të pranimit nga ana juaj të këtyr garantimit apo përgjegjësisë shtesë.

## FUNDI I KUSHTEVE TË PËRGJITHSHME

SHTOJÇE: Si të aplikoni Licencën Apache në punën tuaj.

Për të aplikuar Licencën Apache në punën tuaj, bashkoni pllakëzën e mëposhtme njoftuese, ku njoftimet brenda kllapave katrorë "[ ] " të zëvendësohen me informacionin tuaj identifikues. (Mos i përfshini kllapat!) Teksti duhet të shtohet në sintaksën e duhur të komentit për formatin e skedarit. Ne rekomandojmë gjithashtu që të përfshihen në të njëjtën "faqe të printuar" me njoftimin e të drejtës së autorit, një skedar apo emër kategorie dhe përshkrimi i qëllimit, për identifikim më të lehtë brenda arkivave të palëve të treta.

Të drejtat e autorit [yyyy] [emri i zotëruarit të të drejtës së autorit]

Licencuar me Licencën Apache, Versioni 2.0 ("Licenca"); këtë skedar nuk mund ta përdorni përveçse në përputhje me licencën. Një kopje të licencës mund ta merrni në adresën

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Përveçse kur kërkohet nga ligji në fuqi ose është rënë dakord me shkrim, softueri i shpërndarë sipas licencës shpërndahet "SIÇ ËSHTË", PA GARANTIME APO KUSHTE TË NDONJË LLOJI, qoftë të shprehura apo të nënkuptuara. Shihni licencën për lejet që drejtojnë gjuhë specifike dhe kufizimet sipas licencës.

## libFLAC

Të drejtat e autorit (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007 Josh Coalson

Rishpërndarja dhe përdorimi në formë burimore dhe binare, me ose pa modifikim, lejohet me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- Rishpërndarja e kodit burimor duhet të përmbajë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë.
- Rishpërndarja në formë binare duhet të riprodhojë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë dhe/ose materiale të tjera të dhëna me shpërndarjen.
- Emri i Fondacionit Xiph.org dhe as emrat e kontribuesve të tij nuk mund të përdoren për të miratuar apo promovuar produktet e krijuara nga ky softuer pa lejen paraprake specifike me shkrim.

SOFTUERI JEPET NGA MBAJTËSIT E TË DREJTËS SË AUTORIT DHE KONTRIBUESIT "SIÇ ËSHTË" DHE HIQET DORË NGA ÇDO GARANCI E NDONJË LLOJI, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR ME, GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRIË DHE PËRPUTHSHMËRIË PËR NJË QËLLIM TË ÇAKTUAR. NË ASNJË RAST FONDACIONI APO KONTRIBUESIT NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR NDONJË DËM TË DREJTËPËRDREJTË, TË TËRTHORTË, RASTËSOR, TË VEÇANTË, SHEMBULLOR, APO PASUES (DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZUAR ME PROKURIMIN E MALLRAVE APO SHËRBIMEVE ZËVENDËSUEJE; HUMBJE TË PËRDORIMIT, TË TË DHËNAVE OSE FITIMEVE, OSE NËDËRPRERJE TË BIZNESIT) SIDO QË TË JETË SHKAKTUAR DHE SIPAS ÇDO TEORIE PËRGJEGJËSIE, QOFTË NË KONTRATË PËRGJEGJËSIE TË ÇAKTUAR APO SHKELJE (DUKE PËRFSHIRË NEGLIZHENCËN OSE TIETËR) QË LIND NË NDONJË MËNYRË NGA PËRDORIMI I KËSAJ MARRËVESHJEJE, EDHE NËSE JANË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTËJ DËMI.

## WPA Supplicant

=====

Të drejtat e autorit (c) 2003-2013, Jouni Malinen <jw@w1.fi> dhe kontribuesit  
Të gjitha të drejtat të rezervuara.

Ky program është i licencuar sipas licencës BSD (licenca me klauzolën e reklamës është hequr).

Nëse dorëzoni ndryshime në projekt, ju lutemi shihni skedarin CONTRIBUTIONS për më shumë udhëzime.

## Licenca

-----

Ky softuer mund të shpërndahet, përdoret dhe modifikohet sipas kushteve të licencës BSD:

Rishpërndarja dhe përdorimi në formë burimore dhe binare, me ose pa modifikim, lejohet me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- Rishpërndarja e kodit burimor duhet të riprodhojë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë.
- Rishpërndarja në formë binare duhet të riprodhojë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë dhe/ose materiale të tjera të dhëna me shpërndarjen.
- Emri/emrat e mbajtësve të mësipërm të të drejtës së autorit dhe as emrat e kontribuesve të tij nuk mund të përdoren për të miratuar apo promovuar produktet e krijuara nga ky softuer pa lejen paraprake specifike me shkrim.

SOFTUERI JEPET NGA MBAJTËSIT E TË DREJTËS SË AUTORIT DHE KONTRIBUESIT "SIÇ ËSHTË" DHE HIQET DORË NGA ÇDO GARANCI E NDONJË LLOJI, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR ME, GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRIË DHE PËRPUTHSHMËRIË PËR NJË QËLLIM TË ÇAKTUAR. NË ASNJË RAST ZOTËRUESI I TË DREJTËS SË AUTORIT APO KONTRIBUESIT NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR NDONJË DËM TË DREJTËPËRDREJTË, TË TËRTHORTË, RASTËSOR, TË VEÇANTË, SHEMBULLOR, APO PASUES (DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZUAR ME PROKURIMIN E MALLRAVE APO SHËRBIMEVE ZËVENDËSUEJE; HUMBJE TË PËRDORIMIT, TË TË DHËNAVE OSE FITIMEVE, OSE NËDËRPRERJE TË BIZNESIT) SIDO QË TË JETË SHKAKTUAR DHE SIPAS ÇDO TEORIE PËRGJEGJËSIE, QOFTË NË KONTRATË PËRGJEGJËSIE TË ÇAKTUAR APO SHKELJE (DUKE PËRFSHIRË NEGLIZHENCËN OSE TIETËR) QË LIND NË NDONJË MËNYRË NGA PËRDORIMI I KËSAJ MARRËVESHJEJE, EDHE NËSE JANË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTËJ DËMI.

## Expat

Të drejtat e autorit (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd dhe Clark Cooper  
Të drejtat e autorit (c) 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 mirëmbajtësit e Expat.

Përmes kësaj licence i jepet leje, falas, kujtdo që zotëron një kopje të këtij softueri dhe skedarëve shoqëruar të dokumentacionit (softueri), për të trajtuar në softuer pa kufizime, duke përfshirë pa kufizime të drejtat e përdorimit, kopjimit, modifikimit, shkrirjes, publikimit, shpërndarjes, nënlicencimit, dhe/ose shites së kopjeve të softuerit, si dhe t'u lejojë personave të cilët janë furnizuar me softuerin të veprojnë kështu, duke iu nënshtruar kushteve të mëposhtme:

Njiftimi i mësipërm i të drejtës së autorit dhe ky njiftim lejeje duhet të përfshihen në të gjitha kopjet apo pjesët e konsiderueshme të softuerit.

SOFTUERI JEPET "SIÇ ËSHTË", PA GARANTIME TË ASNJË LLOJI, TË SHPREHURA OSE TË NËNKUPTUARA, DUKE PËRFSHIRË, POR PA U KUFIZUAR ME, GARANTIMET E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRISË, PËRSHATSHMËRINË PËR NJË QËLLIM TË CAKTUAR DHE MOSSHKELJE. NË ASNJË RAST AUTORET APO ZOTËRUESIT E TË DREJTËS SË AUTORIT NUK DO TË KONSIDEROHEN PËRGJEGJËS PËR ASNJË PRETENDIM, DËMTIM APO PËRGJEGJËSI TJETËR, QOFTË NË NJË VEPRIM KONTRATE, SHKELJE LIGJORE APO NDRYSHJE. QË LIND NGA OSE NË LIDHJE ME SOFTUERIN OSE PËRDORIMIN APO TRAJTIMET E TËJRA TË SOFTUERIT. Ky produkt përfshin softuerin Spotify i cili u nënshtrohet licencave të palëve të treta të gjetura këtu: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

## Boost

<http://www.boost.org/>

Licenca e softuerit Boost - Versioni 1.0 - 17 gusht 2003

Përmes kësaj licence i jepet leje, falas, çdo personi apo organizatë që zotëron një kopje të softuerit dhe dokumentacionit shoqëruar të mbuluar nga kjo licencë ("Softueri"), për përdorim, riprodhimin, afishim, shpërndarje, ekzekutim, dhe transmetimin e softuerit dhe përgatitjen e punëve derivate të softuerit, si dhe t'u lejojë palëve të treta të cilët janë furnizuar me softuerin të veprojnë kështu, të gjithë duke iu nënshtruar kushteve të mëposhtme:

Njiftimet e të drejtës së autorit në softuer dhe e gjithë kjo deklaratë, përfshirë dhënien e licencës së mësipërme, këtë kufizim dhe deklaratën e mëposhtme të heqjes dorë nga përgjegjësia, duhet të përfshihen në të gjitha kopjet e softuerit, në tërësi apo pjesërisht, dhe të gjitha punët derivate të softuerit, përveçse kur këto kopje apo punë derivate janë vetëm në formën e kodit objektiv të ekzekutueshëm me makineri, të krijuar nga një procesor i gjuhës burimor.

SOFTUERI JEPET "SIÇ ËSHTË", PA GARANTIME TË ASNJË LLOJI, TË SHPREHURA OSE TË NËNKUPTUARA, DUKE PËRFSHIRË, POR PA U KUFIZUAR ME, GARANTIMET E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRISË, PËRSHATSHMËRINË PËR NJË QËLLIM TË CAKTUAR, TITULL DHE MOSSHKELJE. NË ASNJË RAST AUTORET APO ZOTËRUESIT E TË DREJTËS SË AUTORIT APO KUSHDO QË SHPËRNDAN SOFTUERIN, NUK DO TË KONSIDEROHEN PËRGJEGJËS PËR ASNJË PRETENDIM, DËMTIM APO PËRGJEGJËSI TJETËR, QOFTË NË NJË VEPRIM KONTRATE, SHKELJE LIGJORE APO NDRYSHJE. QË LIND NGA OSE NË LIDHJE ME SOFTUERIN OSE PËRDORIMIN APO TRAJTIMET E TËJRA TË SOFTUERIT.

## Expat

<http://www.jclark.com/xml/expat.html>

Licenca Expat. Të drejtat e autorit (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Përmes kësaj licence i jepet leje, falas, kujtdo që zotëron një kopje të këtij softueri dhe skedarëve shoqëruar të dokumentacionit ("Softueri"), për të trajtuar në softuer pa kufizime, duke përfshirë pa kufizime të drejtat e përdorimit, kopjimit, modifikimit, shkrirjes, publikimit, shpërndarjes, nënlicencimit, dhe/ose shites së kopjeve të softuerit, si dhe t'u lejojë personave të cilët janë furnizuar me softuerin të veprojnë kështu, duke iu nënshtruar kushteve të mëposhtme:

Njiftimi i mësipërm i të drejtës së autorit dhe ky njiftim lejeje duhet të përfshihen në të gjitha kopjet apo pjesët e konsiderueshme të softuerit.

SOFTUERI JEPET "SIÇ ËSHTË", PA GARANTIME TË ASNJË LLOJI, TË SHPREHURA OSE TË NËNKUPTUARA, DUKE PËRFSHIRË, POR PA U KUFIZUAR ME, GARANTIMET E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRISË, PËRSHATSHMËRINË PËR NJË QËLLIM TË CAKTUAR DHE MOS-SHKELJE. NË ASNJË RAST AUTORET APO ZOTËRUESIT E TË DREJTËS SË AUTORIT NUK DO TË KONSIDEROHEN PËRGJEGJËS PËR ASNJË PRETENDIM, DËMTIM APO PËRGJEGJËSI TJETËR, QOFTË NË NJË VEPRIM KONTRATE, SHKELJE LIGJORE APO NDRYSHJE. QË LIND NGA OSE NË LIDHJE ME SOFTUERIN OSE PËRDORIMIN APO TRAJTIMET E TËJRA TË SOFTUERIT.

## FastDelegate

<http://www.codeproject.com/KB/cpp/FastDelegate.aspx>

PUNA (SIÇ PËRKUFIZOHET MË POSHTË) JEPET SIPAS KUSHTEVE TË KËSAJ LICENCE TË HAPUR PËR PROJEKTIN KOD ("LICENCA"). PUNA MBROHET NGA E DREJTA E AUTORIT DHE/OSE LIGJET E TËJRA NË FUQI. NDALOHE T ÇDO PËRDORIM I PUNËS NDRYSHJE NGA SA AUTORIZOHET SIPAS KËSAJ LICENCE APO LIGJIT PËR TË DREJTËN E AUTORIT.

DUKE EKZEKUTUAR TË DREJTAT NË PUNËN TË DHËNA KËTU, JU PRANONI DHE BINI DAKORQË TË TË ZBATONI KUSHTET E KËSAJ LICENCE. AUTORI JU JEP JUVE TË DREJTAT QË PËRMBAHEN DUKE KONSIDERUAR PRANIMIN NGA ANA JUAJ TË KËTYRE KUSHTEVE TË PËRGJITHSHME. NËSE NUK BINI DAKORQË TË PRANONI DHE TË ZBATONI KUSHTET E KËSAJ LICENCE, JU NUK MUND TA PËRDORNI PUNËN.

Përkufizimet.

"Artikuj" nënkupton, kolektivisht, të gjithë artikujt e shkruar nga autori që përkruan se si mund të përdoret nga një përdorues kod burimor dhe skedarët e ekzekutueshëm për punën.

"Autor" nënkupton individ apo entë që ofron punën sipas kushteve të kësaj licence.

"Punë derivate" nënkupton një punë bazuar në punën apo punën dhe punë të tjera para-ekzistuese.

"Skedarë të ekzekutueshëm" u referohen skedarëve të ekzekutueshëm, skedarëve binarë, skedarëve të konfigurimit dhe çdo skedar të kërkuar të dhënash që përfshihen në punë.

"Publikues" nënkupton siguruesin e uebsajtit, revistës, CD-ROM-it, DVD-së apo ndonjë mjeti tjetër prej nga ju merrni punën.

"Kod burimor" i referohet koleksionit të kodit burimor dhe skedarëve të konfigurimit të përdorur për të krijuar skedarët e ekzekutueshëm.

"Version standard" i referohet një pune nëse ajo nuk është modifikuar, ose është modifikuar në përputhje me miratimin e autorit, ku ky miratim lihet në lirinë e plotë të veprimit të autorit.

"Punë" i referohet koleksionit të skedarëve të shpërndarë nga publikuesi, përfshirë kodin burimor, skedarët e ekzekutueshëm, skedarët e të dhënave, dokumentacionin, udhëzuesit e punës dhe artikujt.

"Ju" do të nënkuptojë juve, një individ ose entë që dëshiron të përdorë punën dhe të ushtrojë të drejtat sipas kësaj licence.

Përdorimi i drejtë/Të drejtat e përdorimit të drejtë. Asgjë në këtë licencë nuk ka për qëllim të reduktojë, limitojë apo kufizojë të drejtat që linden nga përdorimi i drejtë, trajtimi i drejtë, shita e parë apo kufizimet e tjera mbi të drejtat ekskluzive të zotëruarit të drejtave të autorit sipas ligjit të të drejtave të autorit apo ligjeve të tjera në fuqi.

Dhënia e licencës. Subjekt i kushteve të përgjithshme të kësaj licence, çdo kontratues, autori ju jep juve një licencë mbarëbortërore, pa privilegje, joekskluzive, të përherëshme (për kohëzgjatjen e të drejtës së aplikueshme të autorit) për të ushtruar të drejtat në punë siç përcaktohen më poshtë:

Ju mund të përdorni versionin standard të kodit burimor ose skedarët e ekzekutueshëm në aplikacionet tuaja.

Ju mund të aplikoni rregullime të defekteve në kod, rregullime të portabilitetit dhe modifikime të tjera që merren nga domeni publik apo autori. Një punë e modifikuar në mënyrë të tillë mund të vazhdojë të konsiderohet si version standard dhe do t'i nënshtrohet kësaj licence.

Gjithashtu mund të modifikoni kopjen e punës suaj (duke përjashtuar artikujt) në çfarëdo mënyre për të krijuar një punë derivate, me kusht që ju të vendosni një njiftim të dukshëm në secilin skedar të ndryshuar ku deklarohet se si, kur dhe ku e keni ndryshuar atë skedar.

Ju mund të shpërndani versionin standard të skedarëve të ekzekutueshëm dhe kodit burimor ose punës derivate së bashku me programe të tjera (mundësisht tregtare) si pjesë e një shpërndarjeje më të madhe (mundësisht tregtare) softueri.

Artikujt që diskutohen në punën e publikuar në ndonjë formë tjetër nga autori, nuk mund të shpërndahen apo ripublikohen pa miratimin e autorit. Autori ruan të drejtat e autorit të këtyre artikujve. Ju mund të përdorni skedarët e ekzekutueshëm dhe kodet burimor në përputhje me këtë licencë, por nuk mund të ripostoni apo ripublikoni apo ndryshojë shpërndani apo bëni të disponueshme artikujt, pa miratimin paraprak me shkrim nga autori.

Çdo nën-rutinë apo modul që ju jepet dhe lidhet me kodin burimor ose skedarët e ekzekutueshëm të kësaj pune nuk do të konsiderohen pjesë e kësaj pune dhe nuk do të jetë subjekt i kushteve të kësaj licence.

Licenca e patentës. Subjekt i kushteve të përgjithshme të kësaj licencë, secili autor ju jep juve një licencë patentë të përhershme, mbarebotërore, joekskluzive, pa pagesë, pa privilegje, të përvokueshme (përveçse siç deklarohet në këtë paragraf) për të prodhuar, porositur për të prodhuar, përdorur, importuar dhe ndryshe transferuar punën. Kufizimet. Licenca e dhënë në paragrafin 3 më lart bëhet shprehimisht subjekt dhe kufizohet nga kufizimet e mëposhtme:

Ju bini dakord të mos hiqni asnjë prej të drejtave origjinale të autorit, patentën, markën tregtare dhe njoftimet e atributive dhe deklaratat shoqëruese të heqjes dorë nga përgjegjësia që mund të shfaqen në kodin burimor ose skedarët e ekzekutueshëm.

Ju bini dakord të mos reklamoni ose në ndonjë mënyrë të lini të kuptohet sikur kjo punë është produkti juaj.

Emri i autorit nuk mund të përdoret për të miratuar apo promovuar produktet e krijuara nga puna pa lejen paraprake me shkrim të autorit. Ju bini dakord të mos shisni, jepni me qira apo huazoni ndonjë pjesë të punës. Kjo nuk ju kufizon nga përfshirja e punës apo ndonjë pjesë tjetër të punës brenda një shpërndarjeje më të madhe softueri sesa shtet vetë. Megjithatë, puna vetë nuk mund të shitet, jepet me qira apo huazohet.

Ju mund të shpërndani skedarët e ekzekutueshëm dhe kodet burimor vetëm sipas kushteve të kësaj licencë, dhe duhet të përfshini një kopje, ose një identifikues burimi uniform, për këtë licencë me çdo kopje të skedarëve të ekzekutueshëm apo kodit burimor të shpërndarë dhe siguroheni që kushdo që merr këtë skedar të ekzekutueshëm dhe kodet burimor është dakord se kushtet e kësaj licencë u aplikohen këtyre skedarëve burimor dhe/ose kodet burimor. Ju nuk mund t'i ofroni apo impononi kushte punës që ndryshojnë apo kufizojnë kushtet e kësaj licencë apo ushtrimin e të drejtave të marrësit që jepen këtu. Ju nuk mund ta nën-licenconi punën. Ju duhet të mbani të paprekura të gjitha njoftimet që i referohen kësaj licencë dhe deklaratave të heqjes dorë nga garantimet. Ju nuk mund të shpërndani skedarët ekzekutueshëm apo kodet burimor me ndonjë masë teknologjike që kontrollojnë aksesin apo përdorimin e punës në ndonjë mënyrë që nuk është në përputhje me kushtet e kësaj licencë.

Ju bini dakord të mos përdorni punën për qëllime të paligjshme, imorale apo të papërshtatshme, ose në faqe që përmbajnë materiale të paligjshme, imorale apo të papërshtatshme. Puna u nënshtrohet ligjeve në fuqi për eksportin. Ju bini dakord të pajtohemi me këtë ligje dhe rregullore që mund t'i aplikohen punës pas marrjes së punës nga ana juaj.

Garancitë, garantimet dhe heqja dorë. KJO PUNË JEPET "SIÇ ËSHTË", "KJO ËSHTË" DHE "SIÇ DISPONOHET", PA GARANTIME, KUSHTE APO GARANCI TË SHPREHURA APO TË NËNKUPTUARA. JU, PËRDORUESI, MERRNI PËRSIPËR ÇDO RREZIK NË PËRDORIMIN E SAJ, DUKE PËRFSHIRË SHKELJEN E TË DREJTËS SË AUTORIT, SHKELJEN E PATENTËS, PËRSHTATSHMËRINË, ETJ. AUTORI HEQ DORË SHPREHMISHT NGA ÇDO GARANTIM APO KUSHT I SHPREHUR, I NËNKUPTUAR APO STATUTOR, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR ME GARANTIMET APO KUSHTET E TREGTUESHMËRISË, CILËSISË SË TREGTUESHMËRISË APO PËRSHTATSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË ÇAKTUAR OSE NËNDËJE GARANTIM TITULLI APO MOS-SHKELJEJE, OSE SË PUNA (APO NJË PJESË E SAJ) ËSHTË E SAKTË, E DOBISHME, PA DEFEKTE NË KOD OSE PA VIRUSE. JU DUHET TA JEPNI KËTË DEKLARATË HEQJEJE DORË SA HERË QË SHPËRNDANI PUNËN APO PUNËT DERIVATIVE.

Zhëmtimi. Ju bini dakord të mborni, zhëmtoni dhe konsideroni të padëmshëm autorin dhe publikuesin nga çdo pretendim, padi, humbje, dëmtim, përgjegjësi, kosto dhe shpenzime (duke përfshirë komisionet e arsyeshme ligjore apo për avokatë) që rezultojnë nga ose në lidhje me përdorimin e punës nga ana juaj.

Kufizimi i përgjegjësisë. PËRVEÇSE NË MASËN E KËRKUAR NGA LIGJI NË FUQI, NË ASNJË RAST AUTORI APO PUBLIKUESI NUK DO TË JETË PËRGJEGJËS NDAJ JUSH MBI ASNJË TEORI LIGJORE PËR ÇDO DËMTIM TË VEÇANTË, AKSIDENTAL, PASUES, NDESHKUES APO SHEMBULLOR TË LINDUR NGA KJO LICENCË APO PËRDORIM I PUNËS APO NDRYSHJE, EDHE NËSE AUTORI APO PUBLIKUESI ËSHTË KËSHILLUAR MBI MUNDËSINË E KËTYRE DËMEVE.

Përfundimi.

Kjo licencë dhe të drejtat e dhëna përmes saj do të përfundojnë automatikisht me shkëlqen nga ana juaj të një prej kushteve të kësaj licencë. Megjithatë, individëve apo enteve që kanë marrë punë derivative prej jush sipas kësaj licencë, nuk t'u përfundojnë licencat e tyre me kusht që këta individë apo ente t'u përmbahen plotësisht këtyre licencave. Paragrafët 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10 dhe 11 do të mbeten në fuqi pas çdo përfundimi të kësaj licencë.

Nëse ju paraqisni një pretendim për të drejtë autorit, markë tregtare, patentë apo ndonjë shkelje tjetër kundër një kontratuesi në lidhje me shkeljet që ju pretendoni se i janë bërë punës, licenca nga ky kontratuesi formë punën përfundon automatikisht.

Duke u nënshtruar kushteve të përgjithshme të mësipërme, kjo licencë është e përhershme (për kohëzgjatjen e të drejtës së aplikueshme për punën). Pavarësisht sa më sipër, autorit rezervon të drejtën për të publikuar punën me kushte të ndryshme licencë apo për të ndaluar shpërndarjen e punës në çfarëdo kohe; me kusht, megjithatë, që çdo zgjedhje e tillë të mos shërbejë për të tërhequr këtë licencë (ose çdo licencë tjetër që është dhënë, ose kërkohet që të jepet, sipas kushteve të kësaj licencë) dhe kjo licencë do të vazhdojë të jetë plotësisht në fuqi në rast se nuk përfundon siç cilësohet më lart.

Publikuesi. Palët këtu konfirmojnë se publikuesi nuk do të jetë përgjegjës në asnjë rrethanë dhe nuk do të ketë asnjë detyrim në lidhje me çështjen subjekt i kësaj licencë. Publikuesi nuk jep asnjë lloj garantimi në lidhje me punën dhe nuk do të jetë përgjegjës ndaj jush apo një pale tjetër për ndonjë teori ligjore për çfarëdo lloj dëmi, duke përfshirë por pa kufizuar çdo dëmtim të përgjithshëm, të veçantë, aksidental apo pasues që lind në lidhje me këtë licencë. Publikuesit ruajnë të drejtën të ndërpresin prodhimin e punës që ju vihet juve në dispozicion në çdo kohë pa dhënë njoftim.

Të ndryshme Kjo licencë do të drejtohet nga ligjet e vendndodhjes së drejtorisë së përgjithshme të autorit ose nëse autori është individ, ligjet e vendndodhjes së vendit kryesor të banimit të autorit.

Nëse ndonjë dispozitë e kësaj licencë është e pavlefshme apo e pazbatueshme, ajo nuk do të ndikojë në vlefshmërinë apo zbatueshmërinë e pjesës së mbetur të kushteve të kësaj licencë, dhe pa veprim të mëtejshëm nga palët ndaj kësaj licencë, kjo dispozitë do të reformohet në shkallën maksimale të nevojshme për ta bërë këtë dispozitë të vlefshme dhe të zbatueshme.

Asnjë kusht apo dispozitë e kësaj licencë nuk do të konsiderohet e hequr dorë dhe asnjë shkelje nuk do të miratohet përveçur kur kjo deklaratë apo miratim heqjeje dorë bëhet me shkrim dhe nënshkruhet nga pala që do të ngarkohet me këtë deklaratë heqjeje dorë apo miratim.

Kjo licencë përbën të gjithë marrëveshjen me palëve në lidhje me punën e licencuar këtu. Nuk ka mirëkuptime, marrëveshje apo garanci në lidhje me punën që nuk janë specifikuar këtu. Autori nuk do të jetë i detyruar nga ndonjë dispozitë shtesë që mund të shfaqet në ndonjë komunikim nga ju. Kjo licencë mund të mos modifikohet pa marrëveshje reciproke me shkrim me autorit dhe jush.

## libogg

<http://www.xiph.org/ogg/>

Të drejtat e autorit (c) 2002, Xiph.org Foundation

Rishpërndarja dhe përdorimi në formë burimor dhe binare, me ose pa modifikim, lejohet me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

Rishpërndarja e kodit burimor duhet të përmbajë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë.

Rishpërndarja në formë binare duhet të riprodhojë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë dhe/ose materiale të tjera të dhëna me shpërndarjen.

Emri i Fondacionit Xiph.org dhe as emrat e kontribuesve të tij nuk mund të përdoren për të miratuar apo promovuar produktet e krijuara nga ky softuer pa lejen paraprake specifike me shkrim.

SOFTUERI JEPET NGA MBAJTËSIT E TË DREJTËS SË AUTORIT DHE KONTRIBUESIT "SIÇ ËSHTË" DHE HIQET DORË ÇDO GARANCI E NËNDËJE LLOJ, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR ME, GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRISË DHE PËRPUTHSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË ÇAKTUAR. NË ASNJË RAST FONDAZIONI APO KONTRIBUESIT NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR NËNDËJE DËM TË DREJTËPËRDREJTË, TË TËRTHORTË, RASTËSOR, TË VEÇANTË, SHEMBULLOR, APO PASUES (DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZUAR ME PROKURIMIN E MALLRAVE APO SHËRBIEMEVE ZËVENDËSUESE; HUMBJE TË PËRDORIMIT, TË TË DHËNAVE OSE FITIMEVE, OSE NËDËRPREJE TË BIZNESIT) SIDO QË TË JETË SHKAKTUAR DHE SIPAS ÇDO TEORIE PËRGJEGJËSIE, QOFTË NË KONTRATË PËRGJEGJËSIE TË ÇAKTUAR APO SHKELJE (DUKE PËRFSHIRË NEGLIHENCËN OSE TIETËR) QË LIND NË NËNDËJE MËNYRË NGA PËRDORIMI I KËSAJ MARRËVESHJEJE, EDHE NËSE JANË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTJUI DËMI.

## libvorbis

<http://www.xiph.org/vorbis/>

Të drejtat e autorit (c) 2002-2004 Xiph.org Foundation

Rishpërndarja dhe përdorimi në formë burimor dhe binare, me ose pa modifikim, lejohet me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

Rishpërndarja e kodit burimor duhet të përmbajë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë.

Rishpërndarja në formë binare duhet të riprodhojë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë dhe/ose materiale të tjera të dhëna me shpërndarjen.

Emri i Fondacionit Xiph.org dhe as emrat e kontribuesve të tij nuk mund të përdoren për të miratuar apo promovuar produktet e krijuara nga ky softuer pa lejen paraprake specifike me shkrim.

SOFTUERI JEPET NGA MBAJTËSIT E TË DREJTËS SË AUTORIT DHE KONTRIBUESIT "SIÇ ËSHTË" DHE HIQET DORË NGA ÇDO GARANCI E NDONJË LLOJI, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR ME, GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGUESHMËRISË DHE PËRPUTHSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË ÇAKTUAR. NË ASNJË RAST FONDAÇIONI APO KONTRIBUESIT NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR NJË QËLLIM DËM TË DREJT/PËRDREJTË, TË TËRTHORTË, RASTËSOR, TË VEÇANTË, SHEMBULLOR, APO PASUES (DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZUAR ME PROKURIMIN E MALLRAVE APO SHËRBIMEVE ZËVENDËSUESE; HUMBJE TË PËRDORIMIT, TË TË DHËNAVE OSE FITIMEVE, OSE NËDËRPRERJE TË BIZNESIT) SIDO QË TË JETË SHKAKTUAR DHE SIPAS ÇDO TEORIE PËRGJEGJËSIE, QOFTË NË KONTRATË PËRGJEGJËSIE TË ÇAKTUAR APO SHKELJE (DUKE PËRFSHIRË NEGLIZHENCËN OSE TIJTERË) QË LIND NË NDONJË MËNYRË NGA PËRDORIMI I KËSAJ MARRËVESHJEJE, EDHE NËSE JANË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTUI DËMI.

## Tremolo

<http://wss.co.uk/pinknoise/tremolo>

Të drejtat e autorit (C) 2002-2009 Xiph.org Foundation Ndryshimet E drejta e autorit (C) 2009-2010 Robin Watts për Pinknoise Productions Ltd

Rishpërndarja dhe përdorimi në formë burimore dhe binare, me ose pa modifikim, lejohet me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- Rishpërndarja e kodit burimor duhet të përbajë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë.
- Rishpërndarja në formë binare duhet të riprodhojë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë dhe/ose materiale të tjera të dhëna me shpërndarjen.
- Emri i Fondacionit Xiph.org dhe as emrat e kontribuesve të tij nuk mund të përdoren për të miratuar apo promovuar produktet e krijuara nga ky softuer pa lejen paraprake specifike me shkrim.

SOFTUERI JEPET NGA MBAJTËSIT E TË DREJTËS SË AUTORIT DHE KONTRIBUESIT "SIÇ ËSHTË" DHE HIQET DORË NGA ÇDO GARANCI E NDONJË LLOJI, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR ME, GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGUESHMËRISË DHE PËRPUTHSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË ÇAKTUAR. NË ASNJË RAST FONDAÇIONI APO KONTRIBUESIT NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR NJË QËLLIM DËM TË DREJT/PËRDREJTË, TË TËRTHORTË, RASTËSOR, TË VEÇANTË, SHEMBULLOR, APO PASUES (DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZUAR ME PROKURIMIN E MALLRAVE APO SHËRBIMEVE ZËVENDËSUESE; HUMBJE TË PËRDORIMIT, TË TË DHËNAVE OSE FITIMEVE, OSE NËDËRPRERJE TË BIZNESIT) SIDO QË TË JETË SHKAKTUAR DHE SIPAS ÇDO TEORIE PËRGJEGJËSIE, QOFTË NË KONTRATË PËRGJEGJËSIE TË ÇAKTUAR APO SHKELJE (DUKE PËRFSHIRË NEGLIZHENCËN OSE TIJTERË) QË LIND NË NDONJË MËNYRË NGA PËRDORIMI I KËSAJ MARRËVESHJEJE, EDHE NËSE JANË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTUI DËMI.

## Tremor

<http://wiki.xiph.org/index.php/Tremor>

Të drejtat e autorit (c) 2002, Xiph.org Foundation

Rishpërndarja dhe përdorimi në formë burimore dhe binare, me ose pa modifikim, lejohet me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- Rishpërndarja e kodit burimor duhet të përbajë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë.
- Rishpërndarja në formë binare duhet të riprodhojë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë dhe/ose materiale të tjera të dhëna me shpërndarjen.
- Emri i Fondacionit Xiph.org dhe as emrat e kontribuesve të tij nuk mund të përdoren për të miratuar apo promovuar produktet e krijuara nga ky softuer pa lejen paraprake specifike me shkrim.

SOFTUERI JEPET NGA MBAJTËSIT E TË DREJTËS SË AUTORIT DHE KONTRIBUESIT "SIÇ ËSHTË" DHE HIQET DORË NGA ÇDO GARANCI E NDONJË LLOJI, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR ME, GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGUESHMËRISË DHE PËRPUTHSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË ÇAKTUAR. NË ASNJË RAST FONDAÇIONI APO KONTRIBUESIT NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR NJË QËLLIM DËM TË DREJT/PËRDREJTË, TË TËRTHORTË, RASTËSOR, TË VEÇANTË, SHEMBULLOR, APO PASUES (DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZUAR ME PROKURIMIN E MALLRAVE APO SHËRBIMEVE ZËVENDËSUESE; HUMBJE TË PËRDORIMIT, TË TË DHËNAVE OSE FITIMEVE, OSE NËDËRPRERJE TË BIZNESIT) SIDO QË TË JETË SHKAKTUAR DHE SIPAS ÇDO TEORIE PËRGJEGJËSIE, QOFTË NË KONTRATË PËRGJEGJËSIE TË ÇAKTUAR APO SHKELJE (DUKE PËRFSHIRË NEGLIZHENCËN OSE TIJTERË) QË LIND NË NDONJË MËNYRË NGA PËRDORIMI I KËSAJ MARRËVESHJEJE, EDHE NËSE JANË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTUI DËMI.

## Mersenne Twister

<http://www.math.sci.hiroshima-u.ac.jp/~m-mat/MT/MT2002/CODES/mt19937ar.c>

Të drejtat e autorit (C) 1997 - 2002, Makoto Matsumoto dhe Takuji Nishimura, Të gjitha të drejtat të rezervuara.

Rishpërndarja dhe përdorimi në formë burimore dhe binare, me ose pa modifikim, lejohet me kusht që të plotësohen kushtet e mëposhtme:

- Rishpërndarja e kodit burimor duhet të përbajë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë.
- Rishpërndarja në formë binare duhet të riprodhojë njoftimin e mësipërm të të drejtës së autorit, këtë listë kushtesh dhe heqjen dorë nga përgjegjësia më poshtë dhe/ose materiale të tjera të dhëna me shpërndarjen.
- Emrat e kontribuesve të tij nuk mund të përdoren për të miratuar apo promovuar produktet e krijuara nga ky softuer pa lejen paraprake specifike me shkrim.

SOFTUERI JEPET NGA MBAJTËSIT E TË DREJTËS SË AUTORIT DHE KONTRIBUESIT "SIÇ ËSHTË" DHE HIQET DORË NGA ÇDO GARANCI E NDONJË LLOJI, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR ME, GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGUESHMËRISË DHE PËRPUTHSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË ÇAKTUAR. NË ASNJË RAST ZOTËRUESI I TË DREJTËS SË AUTORIT APO KONTRIBUESIT NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR NJË QËLLIM DËM TË DREJT/PËRDREJTË, TË TËRTHORTË, RASTËSOR, TË VEÇANTË, SHEMBULLOR, APO PASUES (DUKE PËRFSHIRË, POR PA KUFIZUAR ME PROKURIMIN E MALLRAVE APO SHËRBIMEVE ZËVENDËSUESE; HUMBJE TË PËRDORIMIT, TË TË DHËNAVE OSE FITIMEVE, OSE NËDËRPRERJE TË BIZNESIT) SIDO QË TË JETË SHKAKTUAR DHE SIPAS ÇDO TEORIE PËRGJEGJËSIE, QOFTË NË KONTRATË PËRGJEGJËSIE TË ÇAKTUAR APO SHKELJE (DUKE PËRFSHIRË NEGLIZHENCËN OSE TIJTERË) QË LIND NË NDONJË MËNYRË NGA PËRDORIMI I KËSAJ MARRËVESHJEJE, EDHE NËSE JANË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTUI DËMI.

## zlib

<http://www.zlib.net/>

zlib.h -- ndërfaja e bibliotekës së ngjeshjes për qëllime të përgjithshme "zlib" versioni 1.2.3, 18 korrik, 2005

Të drejtat e autorit (C) 1995-2004 Jean-loup Gailly dhe Mark Adler

Ky softuer jepet "siç është", pa garancitë të shprehura apo të nënkuptuara. Një asnjë rast autorit nuk do të kërkohet përgjegjës për dëme që lindin nga përdorimi i këtij softueri.

U jepet leja kujtdo që të përdorin këtë softuer për çdo qëllim, duke përfshirë aplikimet tregtare, dhe ta ndryshojnë dhe rishpërndajnë atë lirshëm, duke iu nënshtruar kushteve të mëposhtme:

Origjina e këtij softueri nuk duhet të keqprezantohet; ju duhet të mos pretendoni se e keni shkruar ju softuerin origjinal. Nëse e përdorni këtë softuer në një produkt, do të vlerësohet, por nuk është i detyrueshëm, një falënderim në dokumentacionin e produktit.

Versionet e ndryshuara burimore duhet të shënohen qartë si të tilla, dhe nuk duhet të keqprezantohen sikur janë softueri origjinal. Ky njoftim nuk mund të hiqet apo të ndryshohet në asnjë shpërndarje burimore.

Jean-loup Gailly [jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org), Mark Adler [madler@alumni.caltech.edu](mailto:madler@alumni.caltech.edu)

## **cURL**

<http://curl.haxx.se>

TË DREJTAT E AUTORIT DHE NJOFTIMI I LEJES

Të drejtat e autorit (c) 1996 - 2011, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Të gjitha të drejtat të rezervuara.

Përmes kësaj jepet leja për të përdorur, kopjuar, modifikuar dhe shpërndarë këtë softuer për çdo qëllim me ose pa komision, me kusht që në të gjitha kopjet të shfaqet njoftimi i mësipërm i të drejtave të autorit dhe ky njoftim lejeje.

SOFTUERI JEPET "SIÇ ËSHTË", PA GARANTIME TË ASNJË LLOJI, TË SHPREHURA OSË TË NËNKUPTUARA, DUKE PËRFSHIRË, POR PA U KUFIZUAR ME, GARANTIMET E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRISË, PËRSHATASHMËRINË PËR NJË QËLLIM TË CAKTUAR DHE MOS-SHKELJE TË PALËVE TË TRETË. NË ASNJË RAST AUTORET APO ZOTËRUESIT E TË DREJTËS SË AUTORIT NUK DO TË KONSIDEROHEN PËRGJEGJËS PËR ASNJË PRETENDIM, DËMTIM APO PËRGJEGJËSI TJETËR, QOFTË NË NJË VEPRIM KONTRATE, SHKELJE LIGJORE APO NDRYSHJE, QË LIND NGA OSË NË LIDHJE ME SOFTUERIN OSË PËRDORIMIN APO TRAJTIMET E TJERA TË SOFTUERIT.

Përveçse siç përmban ky njoftim, emri i zotëruesit të të drejtave të autorit nuk duhet të përdoret në reklamim ose ndryshe për të promovuar shitjen, përdorimin ose trajtimet e tjera në këtë softuer pa autorizim paraprak me shkrim të zotëruesit të të drejtës së autorit.

## **c-ares**

<http://c-ares.haxx.se>

Të drejta e autorit 1998 nga Massachusetts Institute of Technology.

Përmes kësaj jepet leje për të përdorur, kopjuar, modifikuar dhe shpërndarë këtë softuer dhe dokumentacionin e tij për çdo qëllim dhe pa pagesë, me kusht që njoftimi i mësipërm i të drejtës së autorit të shfaqet në të gjitha kopjet dhe që të dyja njoftimi i të drejtës së autorit dhe ky njoftim lejeje të shfaqen në dokumentacionin mbështetës, dhe që emri i M.I.T. të mos përdoret në reklamim apo publicitet në lidhje me shpërndarjen e softuerit pa leje specifike, paraprake me shkrim. M.I.T. nuk jep asnjë garanci në lidhje me përshtatshmërinë e këtij softueri për ndonjë qëllim. Ai jepet "siç është", pa garantime të shprehura apo të nënkuptuara.

<http://www.sony.net/>



\* 4 5 2 8 2 9 7 1 1 \* (1)